Europos Parlamentas
2024-2029

Kultūros ir švietimo komitetas
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2025/0550(COD)

22.6.2026

PAKEITIMAI
917 - 1224

Pranešimo projektas
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke
(PE787.746v01-00)

2028–2034 m. programos „AgoraEU“ nustatymas ir reglamentų (ES) 2021/692 bei (ES) 2021/818 panaikinimas

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0550 – 2025/0550(COD))

Pakeitimas 917
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) remti įvairių formatų ir žanrų Europos audiovizualinių kūrinių, galinčių pasiekti įvairią užsienio auditoriją, kūrimą;	a) remti ***meniniu, kūrybiniu ir redakciniu požiūriu nepriklausomą*** įvairių formatų ir žanrų Europos audiovizualinių kūrinių, galinčių pasiekti įvairią užsienio auditoriją, kūrimą;

Or. en

Pakeitimas 918
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) remti įvairių formatų ir žanrų Europos audiovizualinių kūrinių, galinčių pasiekti įvairią užsienio auditoriją, kūrimą;	a) remti įvairių formatų ir žanrų Europos audiovizualinių kūrinių***, įskaitant nepriklausomus kūrinius ir bendros gamybos kūrinius***, galinčių pasiekti įvairią užsienio auditoriją, kūrimą;

Or. en

Pagrindimas

Nepriklausomos gamybos įmonės yra Europos garso ir vaizdo įvairovės varomoji jėga.

Pakeitimas 919
Alessandro Ciriani

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

a) remti įvairių formatų ir žanrų Europos audiovizualinių kūrinių, galinčių pasiekti įvairią užsienio auditoriją, kūrimą;	a) remti įvairių formatų ir žanrų Europos audiovizualinių kūrinių, galinčių pasiekti įvairią užsienio auditoriją, kūrimą***, pasitelkiant nepriklausomą ir bendrą prodiusavimą***;

Or. it

Pakeitimas 920
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***skatinti*** Europos audiovizualinių kūrinių ***tarpvalstybinę*** sklaidą, platinimą***, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos*** ir ***tarptautiniu mastu***, be kita ko, ***koordinuotomis platinimo strategijomis ir*** rinkodaros bei reklamos ***priemonėmis***;	b) ***stiprinti*** Europos ***filmų ir*** audiovizualinių kūrinių***, įskaitant paveldo kūrinius,*** sklaidą ***kino teatruose, linijinį ir internetinį*** platinimą ***ir jų prieinamumą internetu Sąjungoje*** ir ***už jos ribų naujoje skaitmeninėje aplinkoje***, be kita ko, ***taikant novatoriškus verslo modelius ir koordinuotas strategijas,*** rinkodaros bei reklamos ***priemones, atsižvelgiant į įvairių rūšių filmų ir audiovizualinių kūrinių ypatumus, atitinkamas jų išleidimo strategijas ir kiekvieno iš jų rinkos galimybes, ir remti daugiakalbį prieinamumą teikiant subtitrus ir dubliavimą įvairiomis Sąjungos kalbomis, siekiant skatinti kalbų įvairovę ir užtikrinti, kad kūriniai būtų prieinami plačiai auditorijai***;

Or. en

Pakeitimas 921
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

b) ***skatinti*** Europos audiovizualinių kūrinių ***tarpvalstybinę*** sklaidą, platinimą***, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos*** ir ***tarptautiniu mastu***, be kita ko, ***koordinuotomis platinimo strategijomis ir*** rinkodaros bei reklamos ***priemonėmis***;	b) ***stiprinti*** Europos ***filmų ir*** audiovizualinių kūrinių***, įskaitant paveldo kūrinius,*** platinimą ***kino teatruose, audiovizualinį platinimą ir platinimą internetu ir jų prieinamumą internetu Sąjungoje*** ir ***už jos ribų naujoje skaitmeninėje aplinkoje***, be kita ko, ***taikant novatoriškus verslo modelius ir suderintas strategijas,*** rinkodaros bei reklamos ***priemones, ir remti daugiakalbį prieinamumą teikiant subtitrus ir dubliavimą įvairiomis Sąjungos kalbomis, siekiant skatinti kalbų įvairovę ir užtikrinti, kad kūriniai būtų prieinami plačiai auditorijai***;

Or. en

Pakeitimas 922
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***skatinti*** Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis;	b) ***didinti*** Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą ***teatre ir internete***, pastebimumą***, aptinkamumą*** ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu***, kartu skatinant Europos kultūrų ir kalbų įvairovę***, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis; ***atsižvelgiant į skirtingų tipų filmų ir audiovizualinių kūrinių ypatumus, atitinkamas jų išleidimo strategijas ir kiekvienam iš jų esamas rinkos galimybes;***

Or. en

Pakeitimas 923
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis;	b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių***, įskaitant kinematografijos kūrinius,*** tarpvalstybinę sklaidą, platinimą***, be kita ko, kino teatruose, teatruose ir arenose***, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis***, taip pat dubliavimą ir subtitravimą***;

Or. en

Pagrindimas

Tai ypač svarbu mažesnių kalbų rinkose.

Pakeitimas 924
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis;	b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis***, ir remti daugiakalbį prieinamumą (įskaitant subtitravimą, dubliavimą ir garsinį komentavimą, kai tinkama)***;

Or. en

Pakeitimas 925
Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis;	b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis; ***taip pat plėsti aukštos kokybės subtitravimą, be kita ko, regioninėmis, mažumų ir rečiau vartojamomis kalbomis;***

Or. en

Pakeitimas 926
Alessandro Ciriani

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis;	b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą ***kino teatruose ir internete***, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis***, taip pat naudojant subtitravimą ir dubliavimą***;

Or. it

Pakeitimas 927
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis;	b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą ***teatre ir internete***, pastebimumą***, kalbų įvairovę, aptinkamumą*** ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 928
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis;	b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą***, aptinkamumą*** ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis***, subtitravimą ir dubliavimą***;

Or. en

Pakeitimas 929
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais	b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą***, įskaitant platinimą teatruose***,

kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis;	pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ir tarptautiniu mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 930
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos ***ir tarptautiniu*** mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis ***ir rinkodaros bei reklamos priemonėmis***;	b) skatinti Europos audiovizualinių kūrinių tarpvalstybinę sklaidą, platinimą, pastebimumą ir matomumą įvairiais kanalais Sąjungos mastu, be kita ko, koordinuotomis platinimo strategijomis;

Or. fi

Pakeitimas 931
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) remti daugiakalbį prieinamumą teikiant subtitrus ir dubliavimą įvairiomis Sąjungos kalbomis, taip pat mažumų kalbomis, siekiant skatinti kalbų įvairovę ir padaryti kūrinius prieinamus plačiai auditorijai;

Or. en

Pakeitimas 932
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) remti daugiakalbį prieinamumą teikiant subtitrus, dubliavimą ir vertimą gestų kalba, be kita ko, regioninėmis ir mažumų kalbomis ir nepakankamai atstovaujamomis kalbomis;

Or. en

Pakeitimas 933
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;	***Išbraukta.***

Or. fi

Pakeitimas 934
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***formuoti*** Europos audiovizualinių kūrinių ***auditoriją, be kita ko, per*** Europos kino ***teatrų, festivalių*** ir ***informavimo***	c) ***stiprinti*** Europos ***filmų ir*** audiovizualinių kūrinių***, visų pirma*** Europos ***kūrinių, platinamų už jų kilmės***

kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei ***nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes***;	***šalies ribų, sklaidą, teatrinį platinimą ir matomumą remiant subjektus, kurie juos pristato auditorijai, įskaitant tarptautinius pardavimo agentus, filmų platintojus,*** kino ***teatrus, Europos kino teatrų tinklus, festivalius*** ir ***profesinius tinklus, taip pat kino raštingumo ir švietimo veiklą, ypatingą dėmesį skiriant jaunimo auditorijai, mažiems miestams, kaimo bei periferinėms vietovėms, mažesnėms audiovizualinėms rinkoms ir bendruomenėms, kuriose galimybės patekti į kino teatrus ir kultūros objektus tebėra ribotos***;

Or. en

Pakeitimas 935
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***formuoti*** Europos audiovizualinių kūrinių ***auditoriją***, be kita ko, ***per*** Europos kino teatrų, ***festivalių*** ir informavimo ***kampanijų tinklus***, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;	c) ***remti*** Europos ***filmų ir*** audiovizualinių kūrinių***, visų pirma nenacionalinių kūrinių, auditorijos įtrauktį ir plėtojimą***, be kita ko, ***remiant kino parodas, visų pirma*** per Europos kino teatrų ***tinklą***, ***remiant tarptautinius pardavimo agentus ir platintojus, tarptautinius profesinius tinklus***, ***festivalius*** ir informavimo ***kampanijas***, ***filmų raštingumą ir švietimo veiklą,*** ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 936
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų***, festivalių ir informavimo kampanijų*** tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;	c) formuoti Europos ***filmų ir*** audiovizualinių kūrinių***, visų pirma nenacionalinių kūrinių,*** auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų ***tinklą, ir remti festivalius, tarptautinius pardavimo agentus ir platintojus, tarptautinius profesinius*** tinklus ***bei informavimo kampanijas***, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 937
Annamária Vicsek, András László

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;	c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes***, įskaitant asmenis su negalia ir bendruomenes, kurioms trūksta prieinamumo***;

Or. en

Pakeitimas 938
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;	c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus***, įtvirtintus regioniniuose tinkluose ir vietose***, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 939
Alessandro Ciriani

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;	c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus ***bei kino raštingumo ugdymą***, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;

Or. it

Pakeitimas 940
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;	c) formuoti ***ir įtraukti įvairią*** Europos audiovizualinių kūrinių***, įskaitant paveldo kūrinius,*** auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei

	nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 941
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;	c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per ***kino srities raštingumą*** Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 942
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;	c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias ***kaimo*** bendruomenes;

Or. fr

Pakeitimas 943

Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) formuoti Europos audiovizualinių kūrinių auditoriją, be kita ko, per Europos kino teatrų, festivalių ir informavimo kampanijų tinklus, ir ypač orientuotis į Europos jaunimą bei nepakankamai dėmesio sulaukiančias bendruomenes;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 944
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) remti Europos audiovizualinių kūrinių prieinamumą asmenims su negalia, be kita ko, pasitelkiant subtitravimą ir titravimą kurtiems ir neprigirdintiems žiūrovams, akliems ir silpnaregiams žiūrovams skirtą garsinį komentavimą ir kitus prieinamus formatus, kartu skiriant tinkamą ir specialų finansavimą ir atsižvelgiant į nepriklausomų platintojų, mažų ir nekomercinių kino teatrų, MVĮ ir mažesnių audiovizualinių rinkų veiklos vykdytojų pajėgumus;

Or. en

Pakeitimas 945
Peter Agius, Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) [1d] skatinti tarpvalstybinį aspektą pasiekiant auditoriją ir audiovizualinio sektoriaus įmones salų, atokiausiuose ir periferiniuose regionuose ir populiarinant kūrinius mažiau paplitusiomis oficialiosiomis ES kalbomis;

_____

[1d] Nauja d pastraipa.

Or. en

Pakeitimas 946
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos c b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cb) remti bendruomeninę prieigą prie Europos filmų ir audiovizualinių kūrinių, visų pirma vietovėse, kuriose kino infrastruktūra yra ribota arba jos visai nėra, be kita ko, pasitelkiant raštingumo kino srityje veiklą ir viešojo intereso peržiūras, organizuojamas bibliotekose, kultūros centruose, mokyklose, jaunimo centruose, vietos kultūros įstaigose ir bendruomenės vietose, visapusiškai laikantis autorių teisių ir licencijavimo taisyklių ir remiant prieinamumą, subtitravimą, tarpininkavimą ir švietimo veiklą jaunimo auditorijai;

Or. en

Pakeitimas 947
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remti Europos vaizdo žaidimų ir imersinio turinio bei prototipų kūrimą, be kita ko, organizuojant rinkos tyrimus, skatinimo ir supažindinimo veiklą, įgyvendinant į auditoriją orientuotas strategijas, taip pat platinimą visose platformose;	d) remti Europos vaizdo žaidimų ir imersinio turinio bei prototipų kūrimą, ***prireikus naudojant Europos įmonės tiekiamą dirbtinį intelektą,*** be kita ko, organizuojant rinkos tyrimus, skatinimo ir supažindinimo veiklą, įgyvendinant į auditoriją orientuotas strategijas, taip pat platinimą visose platformose;

Or. fr

Pakeitimas 948
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remti Europos vaizdo žaidimų ir ***imersinio turinio*** bei prototipų kūrimą, be kita ko, organizuojant rinkos tyrimus, ***skatinimo ir*** supažindinimo ***veiklą, įgyvendinant į auditoriją orientuotas*** strategijas, ***taip pat*** platinimą visose platformose;	d) remti Europos vaizdo žaidimų ir ***imersinių kūrinių*** bei prototipų kūrimą, be kita ko, organizuojant rinkos tyrimus, ***įgyvendinant į auditoriją orientuotas*** supažindinimo strategijas, platinimą visose platformose ***ir tarpvalstybinės sklaidos koordinavimą, propagavimą ir matomumą Sąjungoje ir tarptautiniu mastu***;

Or. en

Pakeitimas 949
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remti Europos vaizdo žaidimų ir imersinio turinio bei prototipų kūrimą***, be***	d) remti Europos vaizdo žaidimų ir imersinio turinio bei prototipų kūrimą

kita ko, organizuojant rinkos tyrimus, skatinimo ir supažindinimo veiklą, įgyvendinant į auditoriją orientuotas strategijas, taip pat platinimą visose platformose;	***supaprastinant taisykles ir sukuriant konkurencingą aplinką***;

Or. fi

Pakeitimas 950
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) remti Europos vaizdo žaidimų ir imersinio turinio bei prototipų kūrimą, be kita ko, organizuojant rinkos tyrimus, skatinimo ir supažindinimo veiklą, įgyvendinant į auditoriją orientuotas strategijas, taip pat platinimą visose platformose;	d) remti Europos vaizdo žaidimų ir imersinio turinio bei prototipų kūrimą, be kita ko, organizuojant rinkos tyrimus, skatinimo ir supažindinimo veiklą, įgyvendinant į auditoriją orientuotas strategijas, taip pat platinimą visose platformose***, be kita ko, visuose regionuose ir visomis kalbomis***;

Or. en

Pakeitimas 951
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti ***talentų ugdymą, gerinti*** galimybes gauti finansavimą, ***skatinti*** įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;	e) skatinti ***ir puoselėti Europos talentų ir autorių, nepriklausomų prodiuserių ir kitų specialistų atsiradimą, skatinti lyčių lygybę, taip pat įvairovę ir įtrauktį, sudaryti palankesnes*** galimybes gauti finansavimą, ***visų pirma mažosioms ir vidutinėms audiovizualinio sektoriaus įmonėms, ir remti*** įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, ***tarpvalstybinį bendradarbiavimą, dalyvavimą pramonės***

	renginiuose, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų ***kūrimą ir*** diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius***, stiprinant verslo kompetencijas ir kūrybinius įgūdžius, remiant mokymus, profesinius tinklus, bendradarbiavimą ir judumą, taip pat remiant Europos audiovizualinio sektoriaus veiklos vykdytojus pramonės renginiuose***;

Or. en

Pakeitimas 952
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti talentų ugdymą, gerinti galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;	e) skatinti ***įgūdžių ir*** talentų ugdymą ***visoje audiovizualinių kūrinių, taip pat vaizdo žaidimų vertės grandinėje ir stiprinti gebėjimus***, gerinti galimybes gauti finansavimą***, visų pirma mažesnių administracinių gebėjimų turinčioms mažosioms įmonėms***, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką***, tarpvalstybinį bendradarbiavimą, dalyvavimą pramonės renginiuose ir mokymą, skirtą kūrybiniams, verslo, bendros gamybos ir tarpvalstybinio bendradarbiavimo įgūdžiams ugdyti ir pritaikyti***, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;

Or. en

Pakeitimas 953

Alessandro Ciriani

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti talentų ugdymą, gerinti galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;	e) skatinti ***įgūdžių ir*** talentų ugdymą ***bei puoselėti gebėjimus***, ***visų pirma reaguojant į kūrybinius, rinkos ir technologinius pokyčius, taip pat*** gerinti galimybes gauti finansavimą, ***ypač daug dėmesio skiriant mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ),*** skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;

Or. it

Pakeitimas 954
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti talentų ugdymą, gerinti galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ***ir tinklaveiką***, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;	e) skatinti talentų ugdymą ***remiant mokymą, profesinius tinklus, bendradarbiavimą ir judumą***, gerinti galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius; ***remiant mokymus, profesinius tinklus, bendradarbiavimą ir judumą.***

Or. en

Pakeitimas 955
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti talentų ugdymą, gerinti galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;	e) skatinti talentų***, gebėjimų ir įgūdžių*** ugdymą***, tarpvalstybinį judumą***, gerinti galimybes gauti finansavimą***, ypatingą dėmesį skiriant mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ)***, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą ***ir naudojimą***, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;

Or. en

Pakeitimas 956
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti talentų ugdymą, gerinti galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;	e) skatinti talentų ugdymą, gerinti galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, ***paisant autorių teisių ir užtikrinant teisingą atlygį Europos kūrėjams,*** visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;

Or. fr

Pakeitimas 957
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti talentų ugdymą, gerinti galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;	e) skatinti talentų ugdymą, gerinti galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius***, be kita ko, pasitelkiant regioninius klasterius ir tarpvalstybines partnerystes***;

Or. en

Pakeitimas 958
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti talentų ugdymą, gerinti galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;	e) skatinti talentų ugdymą, gerinti galimybes gauti finansavimą***, ypatingą dėmesį skiriant MVĮ***, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;

Or. en

Pagrindimas

Audiovizualinio sektoriaus MVĮ, norėdamos pasinaudoti ES finansinėmis priemonėmis, susiduria su struktūriniais sunkumais.

Pakeitimas 959
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ***skatinti talentų ugdymą, gerinti*** galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;	e) ***sudaryti palankesnes*** galimybes gauti finansavimą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;

Or. en

Pakeitimas 960
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti talentų ugdymą***, gerinti galimybes gauti finansavimą***, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;	e) skatinti talentų ugdymą, skatinti įmonių tarpusavio mainus ir tinklaveiką, naujoviškų priemonių, verslo modelių ir intelektinės nuosavybės naudojimo pasitelkiant skirtingas medijas strategijų diegimą, visų pirma reaguojant į kūrybos, rinkos ir technologijų pokyčius;

Or. fi

Pakeitimas 961
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnio 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) remti pramonės specialistus, pavyzdžiui, ekrano režisierius, autorius ir prodiuserius, teikiant tikslines priemones, pavyzdžiui, mokymus, rezidencijas, judumo programas, tarpusavio mokymosi ir mainų formatus, mentorystę, tinklaveikos platformas ir pritaikytus gebėjimų stiprinimo veiksmus, kad jie galėtų plėtoti savo projektus, dalytis patirtimi, gauti naudos iš tarpusavio mokymosi, ugdyti kūrybinius, verslo, bendros gamybos ir tarpvalstybinio bendradarbiavimo įgūdžius;

Or. en

Pakeitimas 962
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) stiprinti talentų ir įgūdžių ugdymą, visų pirma reaguojant į kūrybinius, rinkos ir technologinius pokyčius;

Or. en

Pakeitimas 963
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) skatinti dialogą politikos klausimais, keitimąsi gerąja patirtimi, duomenų rinkimą ir analizę***, be kita ko,***	f) skatinti dialogą politikos klausimais, keitimąsi gerąja patirtimi, duomenų rinkimą ir analizę;

Europos audiovizualinės observatorijos Sąjungos dalyvio mokesčio mokėjimą;

Or. fr

Pakeitimas 964
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) skatinti dialogą politikos klausimais, keitimąsi gerąja patirtimi, duomenų rinkimą ir analizę, be kita ko, Europos audiovizualinės observatorijos ***Sąjungos*** dalyvio mokesčio ***mokėjimą***;	f) skatinti dialogą politikos klausimais, keitimąsi gerąja patirtimi, duomenų rinkimą ir analizę, be kita ko, Europos audiovizualinės observatorijos dalyvio mokesčio ***mažinimą***;

Or. fi

Pakeitimas 965
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) padėti sudaryti vienodesnes sąlygas mažo pajėgumo audiovizualinio sektoriaus šalims;

Or. en

Pakeitimas 966
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 pastraipos g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

g) indėliui įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/13/ES[29].	g) indėliui įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/13/ES[29]***, nesukuriant naujų įsipareigojimų, viršijančių šioje direktyvoje nustatytą sistemą***.
[29] 2010 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/13/ES dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo (OL L 95, 2010 4 15, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2010/13/oj).	[29] 2010 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/13/ES dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo (OL L 95, 2010 4 15, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2010/13/oj).
	Or. fr

Pakeitimas 967
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai ***paisant*** meninės ***laivės*** ir ***užtikrinant*** skirtingais ***audiovizualiniais*** pajėgumais disponuojančių ***valstybių narių subjektų bendradarbiavimą***.	***Įgyvendinant paprogramę „Kultūra. Žiniasklaida“*** visapusiškai ***paisoma*** meninės ***laisvės, audiovizualinių kūrinių autorių teisių ir kultūrų raiškos įvairovės*** ir ***užtikrinamos vienodesnės sąlygos vykdant Europos pridėtinę vertę turinčius veiksmus, kuriais atsižvelgiama į įvairių šalių ypatumus, visų pirma susijusius su turinio gamyba ir platinimu, prieiga prie turinio, jų rinkų dydžiu ir ypatumais bei jų kultūrine ir kalbine įvairove, taip, kad būtų išplėstas visateisių valstybių narių, turinčių mažesnes rinkas ir mažesnius gamybos pajėgumus, dalyvavimas, pagerintos jų galimybės gauti finansavimą, bendradarbiavimo galimybės ir platinimo kanalai ir sustiprintas*** skirtingais pajėgumais disponuojančių ***šalių bendradarbiavimas***.
	Or. en

Pakeitimas 968
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai ***paisant*** meninės ***laivės*** ir ***užtikrinant*** skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų ***bendradarbiavimą***.	***Įgyvendinant paprogramę MEDIA+*** visapusiškai ***paisoma*** meninės laisvės ir ***užtikrinamas*** skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų ***bendradarbiavimas***. ***Tokia parama teikiama tik tiems kūriniams ir pasirodymams, kurie grindžiami reikšmingu ir atpažįstamu žmogaus kūrybiniu indėliu. Programos tikslai įgyvendinami atsižvelgiant į paramos gavėjų administracinius gebėjimus. Nedarant poveikio [Veiklos rezultatų reglamentui] arba [Finansiniam reglamentui], paramos gavėjų pareigos teikti ataskaitas turėtų būti proporcingos tiek gautai finansinei paramai, tiek paramos gavėjo dydžiui.***

Or. en

Pakeitimas 969
Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės laivės ir užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą.	Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės laivės ir užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą***, kartu atsižvelgiant į kiekvienos šalies ypatumus, visų pirma susijusius su turinio gamyba ir platinimu,***

	prieiga prie turinio ir jų rinkų dydžiu bei ypatumais, taip, kad būtų išplėstas mažesnių rinkų ir mažesnių gamybos pajėgumų šalių dalyvavimas, taip pagerinant jų galimybes gauti finansavimą, bendradarbiavimo galimybes ir platinimo kanalus.

Or. el

Pakeitimas 970
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės ***laivės*** ir užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą.	Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės ***laisvės*** ir užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą. ***Veiksmai, kuriais remiamas audiovizualinių kūrinių kūrimas ir gamyba, visų pirma turi būti naudingi labai mažoms, mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ), kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, ir jais turi būti siekiama stiprinti jų konkurencingumą, inovacinius pajėgumus ir tarpvalstybinį augimą.***

Or. en

Pakeitimas 971
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai	***Žiniasklaidos*** sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai

paisant meninės ***laivės ir užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą***.	paisant meninės ***laisvės ir kultūrinės bei kalbinės raiškos. Juo padedama gerinti menininkų ir audiovizualinio sektoriaus specialistų darbo sąlygas***. ***Šiuo tikslu parama teikiama tik veiklai, kuria užtikrinamos deramos ir saugios darbo sąlygos, taip pat sąžiningas ir nediskriminacinis atlygis.***

Or. en

Pakeitimas 972
Sandra Kalniete

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės ***laivės*** ir užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą.	***Įgyvendinant*** audiovizualinio sektoriaus kategorijos ***konkretų tikslą atsižvelgiama į skirtingų šalių ypatumus ir jo bus*** siekiama visapusiškai paisant meninės ***laisvės*** ir užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų ***dalyvavimą ir*** bendradarbiavimą***, taip prisidedant prie vienodesnių sąlygų sudarymo***.

Or. en

Pakeitimas 973
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės ***laivės*** ir užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų	Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės ***laisvės*** ir užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų

bendradarbiavimą.	bendradarbiavimą, ***be kita ko, regioniniu lygmeniu, ir skatinant daugiakalbę kūrybą ir prieinamumą***.

Or. en

Pakeitimas 974
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės ***laivės*** ir užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą.	***Žiniasklaidos paprogramės*** siekiama visapusiškai paisant meninės ***laisvės*** ir ***skatinant tarpvalstybinį bendradarbiavimą bei judumą, kartu*** užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą.

Or. en

Pakeitimas 975
Ivaylo Valchev

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės ***laivės ir*** užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą.	Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės ***laisvės,*** užtikrinant ***platesnes vienodas sąlygas ir tvirtesnį*** skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą.

Or. en

Pakeitimas 976
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės laivės ir užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą.	Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės laivės ir ***kartu*** užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių valstybių narių subjektų bendradarbiavimą.

Or. sk

Pakeitimas 977
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės laivės ir ***užtikrinant skirtingais audiovizualiniais pajėgumais disponuojančių*** valstybių narių ***subjektų bendradarbiavimą***.	Audiovizualinio sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant meninės laivės ir ***skatinant*** valstybių narių***, kurių audiovizualinis sektorius yra pažangus, gerąją patirtį***.

Or. fi

Pakeitimas 978
Marcos Ros Sempere

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Tuo tikslu pagal Programą skatinamos deramos ir saugios darbo sąlygos, taip pat sąžiningas ir nediskriminacinis atlygis.

Tokia parama taip pat skiriama kūriniams ir spektakliams, grindžiamiems esminiu ir atpažįstamu kūrybiniu žmogaus indėliu. Kai dirbtinio intelekto priemonės naudojamos kaip pagalbinės, jos turi būti skirtos žmogaus kūrybiškumui skatinti, o jų naudojimas turi būti grindžiamas informacija grindžiamu sutikimu, visišku skaidrumu ir tinkamu atlygiu. Be to, kūrybiniai darbai neturi būti grindžiami dirbtinio intelekto sugeneruotu turiniu kaip pagrindine medžiaga, kurią vėliau perdirbtų menininkai, ypač kai kalbama apie subtitravimą ir dubliavimą.

Or. en

Pakeitimas 979
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šio straipsnio 1 dalyje nustatyti prioritetai įgyvendinami teikiant paramą Europos kūrinių plėtojimui, gamybai, propagavimui ir jų platinimui, ir remiant prieigą prie tų kūrinių, turint tikslą pasiekti įvairią auditoriją Europoje ir už jos ribų, prisitaikant prie naujų rinkos pokyčių ir prisidedant prie Direktyvos (ES) 2018/1808 įgyvendinimo.

Or. en

Pakeitimas 980
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Parama pagal žiniasklaidos kategorijos konkretų tikslą taip pat teikiama tik tiems kūriniams ir pasirodymams, kurie grindžiami reikšmingu ir atpažįstamu žmogaus kūrybiniu indėliu. Kai dirbtinio intelekto priemonės naudojamos kaip pagalbinės priemonės, jos turi padėti didinti žmogaus kūrybiškumą, būti diegiamos visiškai skaidriai ir atitikti Sąjungos teisę.

Or. en

Pakeitimas 981
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Programa taip pat prisidedama prie kurčiųjų, neprigirdinčiųjų, aklųjų ir regos sutrikimų turinčių auditorijų prieinamumo didinimo ir atsižvelgiama į jų poreikius, atsižvelgiant į veiklos ir ekonomines realijas ir užtikrinant, kad šiems tikslams remti būtų skiriamas tinkamas finansavimas.

Or. en

Pakeitimas 982
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Komisija reguliariai vertina pagal šią Programą teikiamos paramos vaizdo žaidimams ir imersiniam turiniui

veiksmingumą ir papildomą Europos vertę.

Or. it

Pakeitimas 983
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Žiniasklaidos sektoriaus kategorijos konkretaus tikslo siekiama atsižvelgiant į skirtingų valstybių ypatumus, visų pirma susijusius su turinio kūrimu ir platinimu, prieiga prie turinio, jų rinkų dydį bei ypatumus ir jų kultūrinę bei kalbinę įvairovę, tokiu būdu, kad būtų plečiamas valstybių, turinčių skirtingus audiovizualinius pajėgumus, dalyvavimas ir stiprinamas tų valstybių bendradarbiavimas, taip prisidedant prie vienodesnių sąlygų sudarymo.

Or. en

Pakeitimas 984
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Veiksmai, kuriais turi būti įgyvendinami šio straipsnio 1 dalyje nurodyti prioritetai, nustatyti I priedo 2 skirsnyje.

Or. en

Pakeitimas 985
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6 straipsnis	***Išbraukta.***
Naujienos	
Paprogramės MEDIA+ naujienų kategorijos konkrečiu tikslu siekiama:	
(a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus, ypač kai jiems gresia pavojus, stebėti, vertinti ir šalinti žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje kylančią riziką ir propaguoti žurnalistikos ir redakcinius standartus;	
(b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, vietos naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir vartojimą;	
(c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	
(d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;	
(e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti	

informacijos ekosistemą;

(f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę ir bendrų standartų rengimą, be kita ko, remiant Europos žiniasklaidos paslaugų valdybos veiklą.

Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų.

Or. en

Pakeitimas 986
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6 straipsnis	***Išbraukta.***
Naujienos	
Paprogramės MEDIA+ naujienų kategorijos konkrečiu tikslu siekiama:	
(a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus, ypač kai jiems gresia pavojus, stebėti, vertinti ir šalinti žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje kylančią riziką ir propaguoti žurnalistikos ir redakcinius standartus;	
(b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, vietos naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir vartojimą;	
(c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų	

perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;

(d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;

(e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;

(f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę ir bendrų standartų rengimą, be kita ko, remiant Europos žiniasklaidos paslaugų valdybos veiklą.

Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų.

Or. en

Pakeitimas 987
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienos	Naujienos***, spauda ir žiniasklaida, žurnalistika bei faktų tikrinimas***

Or. en

Pakeitimas 988

Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienos	***IV skyrius***
	Naujienos ir ***žurnalistika***

Or. en

Pakeitimas 989
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienos	***Naujienų žiniasklaida ir žurnalistika***

Or. en

Pakeitimas 990
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienos	***Naujienų žiniasklaida ir žurnalistika***

Or. en

Pakeitimas 991
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienos	Naujienos ***ir žurnalistika***

Or. en

Pakeitimas 992
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienos	Naujienos ***ir žurnalistika***

Or. en

Pakeitimas 993
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės MEDIA+ naujienų ***kategorijos konkrečiu tikslu siekiama:***	***Atsižvelgiant į 3 straipsnyje nurodytus Programos tikslus, paprogramės „***Naujienų ***žiniasklaida“ prioritetai yra šie:***

Or. en

Pakeitimas 994
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės MEDIA+ naujienų kategorijos konkrečiu tikslu siekiama:	Paprogramės MEDIA+ naujienų ***ir žurnalistikos*** kategorijos konkrečiu tikslu siekiama:

Or. en

Pakeitimas 995
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės ***MEDIA+ naujienų kategorijos*** konkrečiu tikslu siekiama:	Paprogramės ***„Naujienų žiniasklaida ir žurnalistika“*** konkrečiu tikslu siekiama:

Or. en

Pakeitimas 996
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus, ***ypač*** kai jiems gresia pavojus, ***stebėti***, ***vertinti*** ir ***šalinti*** žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje ***kylančią riziką*** ir ***propaguoti*** žurnalistikos ir redakcinius standartus;	a) apsaugoti ***viešojo intereso*** naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus, ***, visų pirma*** kai jiems gresia pavojus***, kai jie susiduria su teisiniu spaudimu, įskaitant SLAPP (strateginius ieškinius dėl visuomenės dalyvavimo), sekimu, priekabiavimu ar ekonominiu nesaugumu, visų pirma atsižvelgiant į padidėjusią ir sisteminę riziką žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui, ir remti iniciatyvas, kuriomis prisidedama***

prie kylančios rizikos žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje ***stebėsenos***, ***vertinimo*** ir ***šalinimo, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas naudotis saugumo ištekliais ir skubia bei psichosocialine parama ir mokymu (internetu / skaitmeniniu, fiziniu ir psichologiniu būdais)*** ir ***propaguojant*** žurnalistikos ***profesinius*** ir redakcinius standartus;

Or. en

Pakeitimas 997
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) apsaugoti ***naujienų*** žiniasklaidos ***priemones*** ir žurnalistus, ypač kai jiems gresia pavojus, stebėti, vertinti ir šalinti žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje kylančią riziką ir propaguoti žurnalistikos ir redakcinius standartus;	a) apsaugoti žiniasklaidos ***paslaugų teikėjus*** ir žurnalistus***, teikiančius naujienų ir aktualijų turinį, siekiant užtikrinti redakcinių sprendimų nepriklausomumą***, ypač kai jiems gresia pavojus***, sekimas, teisinis ar ekonominis spaudimas***, stebėti, vertinti ir šalinti žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje kylančią riziką ir propaguoti žurnalistikos ir redakcinius standartus;

Or. en

Pakeitimas 998
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus, ypač kai jiems gresia pavojus, ***stebėti***, ***vertinti*** ir ***šalinti***	a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus, ypač kai jiems gresia pavojus***, teisinis spaudimas,***

žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje ***kylančią riziką*** ir propaguoti žurnalistikos ir ***redakcinius standartus***;	***sekimas, priekabiavimas ar ekonominis nesaugumas, ir remti iniciatyvas, kuriomis prisidedama prie*** žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje kylančios rizikos ***stebėjimo***, ***vertinimo*** ir ***šalinimo,*** ir žurnalistikos ir ***redakcinių standartų propagavimo***;

Or. en

Pakeitimas 999
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus, ypač kai ***jiems gresia pavojus***, stebėti, vertinti ir šalinti žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje kylančią riziką ir propaguoti žurnalistikos ir redakcinius standartus;	a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus***, taip pat nepriklausomus informacijos teikėjus***, kai jie ***susiduria su fizinėmis ar nepagrįstomis teisinėmis grėsmėmis***, stebėti, vertinti ir šalinti žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje kylančią riziką ir propaguoti ***neutralius*** žurnalistikos ir redakcinius standartus;

Or. fi

Pakeitimas 1000
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus, ypač kai jiems gresia pavojus, stebėti, vertinti ir šalinti žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje kylančią riziką ir propaguoti žurnalistikos ir redakcinius standartus;	a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus, ypač kai jiems gresia pavojus, stebėti, vertinti ir šalinti žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje kylančią riziką ir propaguoti žurnalistikos ir redakcinius standartus***, visapusiškai gerbiant valstybių narių***

kompetenciją žiniasklaidos politikos srityje;

Or. sk

Pagrindimas

Žiniasklaidos politika ir toliau iš esmės priklauso valstybių narių kompetencijai. Programa turėtų remti žiniasklaidą nesikišant į nacionalinę kompetenciją.

Pakeitimas 1001
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ***ir*** žurnalistus, ypač kai jiems gresia pavojus, ***stebėti, vertinti ir šalinti žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje kylančią riziką ir propaguoti žurnalistikos ir redakcinius standartus***;	a) apsaugoti ***ir remti*** naujienų žiniasklaidos priemones***,*** žurnalistus ***ir pilietinės visuomenės organizacijas***, ypač kai jiems gresia pavojus***, taip pat kai jie susiduria su ekonominiu nesaugumu, stebėjimu, priekabiavimu ar smurtu, taip pat ir internete, užtikrinant palankias sąlygas jiems veikti nepriklausomai, laisvai, saugiai ir veiksmingai***;

Or. en

Pakeitimas 1002
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ***ir*** žurnalistus, ***ypač*** kai jiems gresia pavojus***, stebėti, vertinti ir šalinti*** žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui ***vidaus rinkoje*** kylančią riziką ***ir propaguoti žurnalistikos ir redakcinius standartus***;	a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones***,*** žurnalistus, ***žiniasklaidos laisvę ir žurnalistiką, remti pilietinę visuomenę, visų pirma tais atvejais*** kai jiems gresia pavojus ***arba kai kyla sisteminė rizika*** žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui ***, ir remti iniciatyvas, kuriomis prisidedama***

	prie tos rizikos stebėsenos, vertinimo ir šalinimo;

Or. en

Pakeitimas 1003
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus, ypač kai jiems gresia pavojus, ***stebėti, vertinti ir šalinti*** žiniasklaidos ***laisvei*** ir ***pliuralizmui*** vidaus rinkoje ***kylančią riziką ir propaguoti žurnalistikos ir redakcinius standartus***;	a) apsaugoti naujienų žiniasklaidos priemones ir žurnalistus, ypač ***opozicijos žiniasklaidą ir žurnalistus,*** kai jiems gresia ***įvairūs pavojai, įskaitant naujas grėsmes, tokias kaip santaupų atsiėmimas iš banko arba šnipinėjimo programinės įrangos naudojimas***, ***apsaugoti*** žiniasklaidos ***laisvę ir pliuralizmą*** vidaus rinkoje ***ir šalinti tokią riziką***;

Or. fr

Pakeitimas 1004
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) propaguoti mechanizmus, kuriais užtikrinami žurnalistiniai ir redakciniai standartai bei redakcinė nepriklausomybė; remti organizacijas, atstovaujančias žurnalistų interesams, įskaitant savireguliavimo institucijas;

Or. en

Pakeitimas 1005
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) propaguoti mechanizmus, kuriais užtikrinami žurnalistiniai ir redakciniai standartai bei redakcinė nepriklausomybė; remti organizacijas, atstovaujančias žurnalistų interesams, įskaitant savireguliavimo institucijas;

Or. en

Pakeitimas 1006
Sandra Kalniete

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***gerinti profesionalaus*** žurnalistinio ***turinio***, įskaitant ***Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį***, tiriamąją žurnalistiką, ***vietos naujienas ir viešojo intereso*** žiniasklaidos ***turinį***, rengimą, platinimą ir ***vartojimą***;	b) ***remti pagal profesinius Europos ir tarptautinius standartus parengto*** žurnalistinio turinio rengimą, platinimą ir ***prieinamumą***, įskaitant ***Europos, regionų ir vietos nepriklausomų naujienų reportažus, ypač tose vietovėse, kuriose galimybė susipažinti su nepriklausomomis naujienomis yra ribota ir kurios yra ypač neapsaugotos nuo užsienio vykdomo manipuliavimo informacija ir kišimosi bei dezinformacijos,*** tiriamąją žurnalistiką, ***informacijos apie viešąjį interesą keliančius klausimus teikimą ir tarpvalstybinę veiklą, kuria siekiama didinti tokio turinio žinomumą, aptinkamumą ir prieinamumą, naujienų*** žiniasklaidos ***priemonių bendradarbiavimą, su sąlyga, kad remiamas turinys yra kuriamas žiniasklaidos priemonių, kurios įrodo redakcinę nepriklausomybę nuo politinių partijų, nepagrįsto komercinio poveikio ir***

trečiųjų valstybių subjektų bei užtikrina redakcinę priežiūrą, kuria garantuojamas skaidrumas, tikslumas, sąžiningumas ir atskaitingumas;

Or. en

Pagrindimas

Nuo Rusijos plataus masto invazijos į Ukrainą Europos demokratija susidūrė su precedento neturinčiais iššūkiais, ypač rytinę ES sieną sudarančiose šalyse. Kaip nurodyta Europos demokratijos skyde, ES šalys kandidatės ir konkrečios valstybės narės dėl savo artumo Rusijai ir Baltarusijai yra ypač neapsaugotos nuo užsienio vykdomo manipuliavimo informacija ir kišimosi ir dezinformacijos arba yra intensyvių destabilizavimo ir kišimosi bandymų taikiniai. Sąjungos demokratiniam atsparumui užtikrinti reikalinga tikslinė parama.

Pakeitimas 1007
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant ***Sąjungos reikalus*** nušviečiantį turinį, ***tiriamąją žurnalistiką***, ***vietos naujienas*** ir viešojo intereso ***žiniasklaidos*** turinį, rengimą, platinimą ir ***vartojimą***;	b) gerinti profesionalaus ***ir viešojo intereso*** žurnalistinio turinio, rengimą, platinimą ir ***prieinamumą***, įskaitant ***Europos, regionų ir vietos naujienų, tiriamosios žurnalistikos ir kitų*** viešojo intereso ***žurnalistikos formų*** nušviečiantį turinį***, be kita ko, skaitmeninėje aplinkoje, kartu skatinant šaltinių ir požiūrių įvairovę***; ***skatinti sąžiningą ir tikslų grupių, patiriančių struktūrinę diskriminaciją, atstovavimą ir kovoti su prieš jas nukreiptais stereotipais, neapykantą kurstančiomis kalbomis ir dezinformacija;***

Or. en

Pakeitimas 1008

Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, vietos ***naujienas ir*** viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir ***vartojimą***;	b) gerinti profesionalaus ***ir viešojo intereso*** žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, ***nepriklausomą faktų tikrinimą, Europos, regionų,*** vietos ***ir bendruomenės naujienų nušvietimą, taip pat kitų formų nepriklausomą*** viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir ***prieinamumą, be kita ko, skaitmeninėje aplinkoje, taip, kad būtų skatinama šaltinių ir požiūrių įvairovė***;

Or. en

Pakeitimas 1009
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant ***Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį,*** tiriamąją žurnalistiką, vietos ***naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį***, rengimą, platinimą ir ***vartojimą***;	b) gerinti profesionalaus ***ir viešojo intereso*** žurnalistinio turinio, įskaitant tiriamąją žurnalistiką, ***Europos, regioninių,*** vietos ir ***bendruomenės naujienų nušvietimą, taip pat kitų formų nepriklausomą žurnalistiką, be kita ko, skaitmeninėje aplinkoje***, rengimą, platinimą ir ***prieinamumą taip, kad būtų skatinama šaltinių ir požiūrių įvairovė,***;

Or. en

Pakeitimas 1010

Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, vietos naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ***ir*** vartojimą;	b) gerinti profesionalaus ***ir viešojo intereso*** žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, ***nepriklausomą faktų tikrinimą,*** vietos naujienas ir ***nepriklausomą*** viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą, ***prieinamumą,*** vartojimą ***ir archyvavimą taip, kad būtų skatinama šaltinių ir požiūrių įvairovė***;

Or. en

Pakeitimas 1011
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, vietos naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir vartojimą;	b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, vietos naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir vartojimą***, gaunant finansavimą, kurį skiriant griežtai paisoma politinių pažiūrų įvairovės***;

Or. fr

Pakeitimas 1012
Sunčana Glavak

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, vietos naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir vartojimą;	b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, vietos ***ir regionines*** naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir vartojimą***, be kita ko, taikant tikslinius paramos vietos ir regioninėms žiniasklaidos organizacijoms mechanizmus***;

Or. hr

Pakeitimas 1013
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, ***įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką***, vietos ***naujienas ir*** viešojo intereso žiniasklaidos ***turinį***, rengimą, platinimą ***ir*** vartojimą;	b) gerinti profesionalaus ***ir viešojo intereso įvairaus*** žurnalistinio turinio rengimą, platinimą***,*** vartojimą ir ***archyvavimą***, ***remti regionines,*** vietos ***ir bendruomenių naujienų organizacijas, taip pat kitas*** viešojo intereso žiniasklaidos ***turinio formas, be kita ko, skaitmeninėje aplinkoje***;

Or. en

Pakeitimas 1014
Laurence Farreng, Brigitte van den Berg, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką,	b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką,

vietos naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir vartojimą;	vietos naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir vartojimą***, ypatingą dėmesį skiriant tam, kad būtų sprendžiamos naujienų dykumos problemos***;

Or. en

Pakeitimas 1015
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, vietos naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir vartojimą;	b) gerinti profesionalaus ***ir nepriklausomo*** žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką, vietos naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir vartojimą;

Or. en

Pakeitimas 1016
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio***, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką,*** vietos ***naujienas*** ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį, rengimą, platinimą ir vartojimą;	b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio ***ir tiriamosios žurnalistikos*** rengimą, platinimą ir vartojimą***, taip pat remti regionines bei*** vietos ***naujienų žiniasklaidos priemones*** ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį;

Or. en

Pakeitimas 1017
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, ***įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį, tiriamąją žurnalistiką***, vietos ***naujienas*** ir viešojo intereso žiniasklaidos ***turinį,*** rengimą, platinimą ir vartojimą;	b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, ***tiriamosios žurnalistikos***, vietos ***naujienų*** ir viešojo intereso žiniasklaidos ***turinio*** rengimą, platinimą ir vartojimą;

Or. en

Pakeitimas 1018
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) gerinti profesionalaus žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį***,*** tiriamąją žurnalistiką***, vietos naujienas ir viešojo intereso žiniasklaidos turinį***, rengimą, platinimą ir vartojimą;	b) gerinti profesionalaus ***ir objektyvaus*** žurnalistinio turinio, įskaitant Sąjungos reikalus nušviečiantį turinį ***ir*** tiriamąją žurnalistiką, rengimą, platinimą ir vartojimą;

Or. fi

Pakeitimas 1019
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos	c) remti naujienų žiniasklaidos

organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, ***naujus*** gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat ***naujienų žiniasklaidos*** specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą***;***	organizacijų skaitmeninę pertvarką ***ir inovacijas***, ***taip pat kitas įvairaus dydžio ir geografinės aprėpties profesines ir viešojo intereso žurnalistines iniciatyvas, įskaitant*** novatorišką ***naujienų*** praktiką, ***naujus*** gamybos, platinimo ir veiklos modelius, ***kuriais prisidedama prie ilgalaikio gyvybingumo ir atsparumo***, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat ***remti žurnalistikos*** specialistų***, įskaitant laisvai samdomus darbuotojus,*** perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą***, kartu užtikrinant įtraukią prieigą prie mokymo ir skatinant pagarbą žmogaus teisėms, patikimą ir atsakingą skaitmeninių priemonių, įskaitant dirbtinį intelektą, naudojimą;***
	Or. en

Pakeitimas 1020
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat ***naujienų žiniasklaidos*** specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą***;***	c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką ***ir inovacijas***, ***taip pat kitas įvairaus dydžio ir geografinės aprėpties profesines ir viešojo intereso žurnalistines iniciatyvas, įskaitant*** novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat ***žurnalistikos*** specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą***, kartu užtikrinant galimybę mokytis ir skatinant patikimą ir atsakingą skaitmeninių priemonių, įskaitant dirbtinį intelektą, naudojimą.***
	Or. en

Pakeitimas 1021
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, ***naujus*** gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	c) remti ***įvairaus dydžio ir geografinės aprėpties profesinių*** naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, ***įskaitant*** novatorišką praktiką, ***naujienų*** gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą***, tinkamai atsižvelgiant į MVĮ,*** ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą***, užtikrinant įtraukią prieigą prie mokymo ir skatinant patikimą ir atsakingą skaitmeninių priemonių naudojimą***;

Or. en

Pakeitimas 1022
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, ***naujus*** gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	c) remti ***įvairaus dydžio ir geografinės aprėpties profesinių*** naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, ***įskaitant*** novatorišką praktiką, ***naujienų*** gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą***, užtikrinant įtraukią***

	prieigą prie mokymo ir skatinant patikimą ir atsakingą skaitmeninių priemonių naudojimą;

Or. en

Pakeitimas 1023
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, ***naujus*** gamybos, platinimo ir veiklos modelius, ***sudaryti*** palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir ***skatinti*** tarpvalstybinę veiklą, taip pat ***naujienų žiniasklaidos*** specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	c) remti ***įvairaus dydžio ir geografinės aprėpties*** naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką***, ypatingą dėmesį skiriant regioninėms ir vietos naujienų organizacijoms***, novatorišką praktiką, ***naujienų*** gamybos, platinimo ir veiklos modelius, ***be kita ko***, ***sudarant*** palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir ***skatinant*** tarpvalstybinę veiklą, taip pat ***remiant žurnalistikos*** specialistų***, įskaitant laisvai samdomus darbuotojus,*** perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;

Or. en

Pakeitimas 1024
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų	c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų

perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą***, kartu užtikrinant įtraukią prieigą prie mokymo ir skatinant pagarbą žmogaus teisėms, patikimą ir atsakingą skaitmeninių priemonių, įskaitant dirbtinį intelektą, naudojimą***;

Or. en

Pakeitimas 1025
Sunčana Glavak

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą***. Ypatingas dėmesys bus skiriamas vietos ir regionų žiniasklaidos skaitmeninei transformacijai, įskaitant novatoriškų technologijų ir dirbtinio intelekto priemonių taikymą***;

Or. hr

Pakeitimas 1026
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos ***organizacijų*** skaitmeninę pertvarką, ***novatorišką*** praktiką, naujus gamybos,	c) remti naujienų žiniasklaidos skaitmeninę pertvarką***, ypatingą dėmesį skiriant mažosioms ir vidutinėms***

platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	***įmonėms ir regioninėms bei vietos naujienų žiniasklaidos priemonėms***, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius***, patikimos informacijos pastebimumą internete***, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;

Or. en

Pakeitimas 1027
Sunčana Glavak

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą***, visų pirma projektus, kuriais skatinamas įvairių valstybių narių vietos ir regioninių žiniasklaidos organizacijų bendradarbiavimas***, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;

Or. hr

Pakeitimas 1028
Alessandro Ciriani, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos	c) remti naujienų žiniasklaidos

organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	organizacijų ***– ypatingą dėmesį skiriant mažosioms ir vidutinėms įmonėms, taip pat regioninėms ir vietos naujienų žiniasklaidos organizacijoms –*** skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;

Or. it

Pakeitimas 1029
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ***nereikalaujant, kad tokių sąlygų sudarymas priklausytų nuo tam tikros redakcinės krypties,*** ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;

Or. fr

Pakeitimas 1030
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos	c) remti naujienų žiniasklaidos

organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą***, be kita ko, mažumų kalbų žiniasklaidos sektoriuje***;

Or. en

Pakeitimas 1031
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;	c) remti naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką, novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą***, be kita ko, mažumų kalbų žiniasklaidos sektoriuje***;

Or. en

Pakeitimas 1032
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti ***naujienų žiniasklaidos organizacijų skaitmeninę pertvarką,*** novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius***, sudaryti***	c) remti novatorišką praktiką, naujus gamybos, platinimo ir veiklos modelius ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų

palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir skatinti tarpvalstybinę veiklą, taip pat naujienų žiniasklaidos specialistų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;

perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą;

Or. fi

Pakeitimas 1033
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) remti tarpvalstybines viešojo intereso žiniasklaidos paslaugas, kuriomis teikiamas patikimas daugiakalbis Europos naujienų, kultūros ir aktualijų turinys, be kita ko, pasitelkiant subtitravimą, vertimą ir sklaidą internete, kai paramos gavėjas įrodo redakcinę nepriklausomybę, Europos viešųjų paslaugų misiją, daugiakalbius pajėgumus ir veiksmingą platinimą keliose valstybėse narėse ir kalbų srityse;

Or. en

Pakeitimas 1034
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) remti pastangas spręsti rinkos asimetrijos problemą, kad būtų skatinamos vienodos sąlygos labai didelių interneto platformų paslaugų teikėjams, be kita ko, remiant atsakingą skaitmeninių priemonių ir dirbtinio intelekto naudojimą prižiūrint žmogui,

etikos standartų laikymąsi ir mechanizmus ar sistemas, kuriais užtikrinamas teisingas atlygis žiniasklaidos paslaugų teikėjams ir profesionalaus žurnalistinio turinio teikėjams;

Or. en

Pakeitimas 1035
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) užtikrinti naujienų žiniasklaidos priemonių, visų pirma regioninių, vietos ir bendruomenių naujienų žiniasklaidos priemonių, tvarumą, be kita ko, sudarant joms palankesnes sąlygas gauti finansavimą, remiant regioninių ir mažumų kalbų žiniasklaidą ir mažumų bendruomenių žiniasklaidą ir stiprinant žiniasklaidos infrastruktūrą vietos lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 1036
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) užtikrinti naujienų žiniasklaidos priemonių tvarumą sudarant palankesnes sąlygas gauti finansavimą, įskaitant vietos naujienų žiniasklaidą, ir remiant mažumų kalbomis veikiančią žiniasklaidą ir mažumų bendruomenių žiniasklaidą, taip pat stiprinant žiniasklaidos infrastruktūrą

vietos lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 1037
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) užtikrinti vietos naujienų žiniasklaidos tvarumą, be kita ko, remiant mažumų kalbomis veikiančią žiniasklaidą ir mažumų bendruomenių žiniasklaidą ir stiprinant žiniasklaidos infrastruktūrą vietos lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 1038
Sunčana Glavak

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) skatinti nepriklausomų vietos ir regioninių žiniasklaidos organizacijų ilgalaikį tvarumą, atsparumą ir ekonominį tvarumą, ypač kaimo, atokiose ir nepakankamai aptarnaujamose vietovėse;

Or. hr

Pakeitimas 1039
Sunčana Glavak

Pasiūlymas dėl reglamento

6 straipsnio 1 pastraipos c b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cb) skatinti bendradarbiavimu grindžiamus žurnalistinius projektus ir iniciatyvas, skirtus vietos ir regioninių žiniasklaidos organizacijų keitimuisi turiniu;

Or. hr

Pakeitimas 1040
Sunčana Glavak

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cc) skatinti kurti ir išsaugoti vietos informacines ekosistemas, įskaitant paramą žiniasklaidos startuoliams, ne pelno žiniasklaidai ir bendruomenės žiniasklaidai;

Or. hr

Pakeitimas 1041
Sunčana Glavak

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos c d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cd) sudaryti palankesnes sąlygas mažoms ir labai mažoms žiniasklaidos organizacijoms gauti Sąjungos lėšų taikant proporcingus administracinius reikalavimus ir techninės pagalbos mechanizmus;

Or. hr

Pakeitimas 1042
Sunčana Glavak

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies c e punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ce) remti vietos ir regioninių radijo stočių auditorijos matavimo sistemos kūrimą;

Or. hr

Pakeitimas 1043
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ***ir*** apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, ***nustatyti dezinformaciją***, užsienio ***vykdomą manipuliavimą*** informacija bei ***kišimąsi*** ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie ***didesnio visos Sąjungos*** atsparumo;	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti***,*** apsaugoti ***ir stiprinti*** internetinę informacijos erdvę ***ir naujienų žiniasklaidos sektoriaus atsparumą***, be kita ko, ***paramą nepriklausomai naujienų organizacijų ir kitų įvairaus dydžio ir geografinės aprėpties žiniasklaidos paslaugų teikėjų stebėsenai, moksliniams tyrimams, propagavimui, gebėjimų stiprinimui, skaitmeninei pertvarkai ir inovacijoms***; ***remti novatorišką naujienų kūrimo, platinimo ir verslo modelių praktiką, sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą, skatinti tarpvalstybinę veiklą ir remti žiniasklaidos specialistų, įskaitant laisvai samdomus darbuotojus, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą; skatinti darbą, susijusį su algoritmų skaidrumu, rekomendavimo sistemomis, turinio moderavimu, internetinės***

reklamos rinkomis ir patikimo žurnalistinio turinio aptinkamumu ir tinkamu pastebimumu, įskaitant dezinformacijos ir užsienio ***vykdomo manipuliavimo*** informacija bei ***kišimosi aptikimą*** ir su šiais reiškiniais kovoti***; kartu užtikrinant įtraukias galimybes mokytis ir pagarbą žmogaus teisėms, patikimą ir atsakingą skaitmeninių priemonių, įskaitant dirbtinį intelektą, naudojimą***, taip prisidedant prie ***ilgalaikio nepriklausomos žiniasklaidos gyvybingumo,*** atsparumo ***ir tvarumo visoje Sąjungoje;***

Or. en

Pakeitimas 1044
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, ***remti veiksmingą atitinkamų Sąjungos teisės aktų, susijusių su internetine aplinka, įgyvendinimą ir stebėseną, padėti aptikti ir mažinti neteisėtą turinį ir sisteminę riziką internete, skatinti naujienų ir informacijos vientisumą ir patikimumą ir spręsti algoritminio kuravimo ir rekomendavimo sistemų poveikio piliečių prieigai prie įvairių ir patikimų informacijos šaltinių problemą,*** taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;

Or. en

Pakeitimas 1045
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, ***be kita ko, nustatyti dezinformaciją***, užsienio ***vykdomą manipuliavimą*** informacija bei ***kišimąsi*** ir su šiais reiškiniais ***kovoti***, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo***;***	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, ***, kartu apsaugant ir skatinant saviraiškos laisvę, remiant faktų tikrinimo ir patvirtinimo veiklą ir*** dezinformacijos, užsienio ***vykdomo manipuliavimo*** informacija bei ***kišimosi nustatymą, analizę*** ir ***kovą*** su šiais reiškiniais, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo***. Tokiomis priemonėmis remiamas,* inter alia*, žurnalistų, naujienų žiniasklaidos priemonių ir faktų tikrinimo organizacijų dalyvavimas ir bendradarbiavimas;***

Or. en

Pakeitimas 1046
Sandra Kalniete

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos ***erdvę***, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, ***užsienio vykdomą*** manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti ***saugią, patikimą, perspektyvią, nepriklausomą, įvairią ir demokratinę*** internetinę informacijos ***ekosistemą***, be kita ko, nustatyti ***bei analizuoti*** dezinformaciją***, pavyzdžiui, dezinformaciją dėl lyties ir prieš lyčių lygybę nukreiptus naratyvus***, ***taip pat*** manipuliavimą

	informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos ***demokratinio*** atsparumo ***užtikrinimo, ypač tose vietovėse ir bendruomenėse, kurios yra ypač pažeidžiamos dėl FIMI ir dezinformacijos***;

Or. en

Pagrindimas

Nuo Rusijos plataus masto invazijos į Ukrainą Europos demokratija susidūrė su precedento neturinčiais iššūkiais, ypač rytinę ES sieną sudarančiose šalyse. Kaip nurodyta Europos demokratijos skyde, ES šalys kandidatės ir konkrečios valstybės narės dėl savo artumo Rusijai ir Baltarusijai yra ypač neapsaugotos nuo užsienio vykdomo manipuliavimo informacija ir kišimosi ir dezinformacijos arba yra intensyvių destabilizavimo ir kišimosi bandymų taikiniai. Sąjungos demokratiniam atsparumui užtikrinti reikalinga tikslinė parama.

Pakeitimas 1047
Rasa Juknevičienė, Sandra Kalniete, François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo***;***	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo***; Europos atminimo iniciatyvos ir istorinis raštingumas gali dar labiau sustiprinti atsparumą manipuliavimui istoriniais naratyvais ir dezinformacijai skaitmeninėje informacinėje erdvėje;***

Or. en

Pakeitimas 1048
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – ***stebėti ir*** apsaugoti internetinę informacijos erdvę***, be kita ko, nustatyti dezinformaciją,*** užsienio ***vykdomą manipuliavimą*** informacija bei ***kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo***;	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti ***skaidrias, proporcingas ir teisiškai atskaitingas priemones***, kurių tikslas – apsaugoti internetinę informacijos erdvę nuo užsienio vykdomo manipuliavimo informacija bei kišimosi***, kartu visapusiškai gerbiant saviraiškos laisvę, žiniasklaidos redakcinę nepriklausomybę, politinį pliuralizmą, religinę raišką ir piliečių teisę gauti bei skleisti informaciją ir nuomones valdžios institucijoms nesikišant***;

Or. en

Pakeitimas 1049
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, ***nustatyti*** dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, ***nustatant*** dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti***, kartu gerbiant žiniasklaidos pliuralizmą ir redakcinę sklaidą***, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;

Or. en

Pakeitimas 1050
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, ***nustatyti*** dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, ***nustatant*** dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, ***kartu gerbiant žiniasklaidos pliuralizmą ir redakcinę sklaidą,*** taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;

Or. en

Pakeitimas 1051
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo***, kartu visapusiškai gerbiant saviraiškos laisvę, nuomonės pliuralizmą ir žiniasklaidos laisvę***;

Or. sk

Pagrindimas

Šiomis priemonėmis neturi būti ribojamos teisėtos viešos diskusijos ar nuomonių pliuralizmas. Šiuo pakeitimu užtikrinama informacinės erdvės atsparumo ir Chartijoje garantuojamų pagrindinių teisių apsaugos pusiausvyra.

Pakeitimas 1052
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi***, užkirsti tam kelią*** ir su šiais reiškiniais kovoti, ***taip pat remiant nepriklausomą faktų tikrinimą,*** taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;

Or. en

Pakeitimas 1053
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ***ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir*** apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti ***dezinformaciją,*** užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;	d) skatinti bendradarbiavimą ***siekiant*** apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti ***Sąjungos arba*** užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;

Or. fr

Pakeitimas 1054
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti ***dezinformaciją***, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti ***priešiškų šalių skleidžiamą propagandą***, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;

Or. fi

Pakeitimas 1055
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, ***nustatyti*** dezinformaciją, ***užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti***, taip ***prisidedant prie didesnio*** visos Sąjungos ***atsparumo***;	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, ***nustatant*** dezinformaciją ***ir su ja kovojant***, ***kartu gerbiant žiniasklaidos pliuralizmą ir redakcinę nepriklausomybę***, taip ***stiprinant demokratinį*** visos Sąjungos ***atsparumą***;

Or. en

Pakeitimas 1056
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, ***nustatyti*** dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti***, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo***;	d) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, ***nustatant*** dezinformaciją ***ir su ja kovojant***, ***kartu gerbiant žiniasklaidos pliuralizmą ir redakcinę nepriklausomybę***;

Or. en

Pakeitimas 1057
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) prisidėti prie įtraukios audiovizualinės pramonės užtikrinant neįgaliųjų ir kitų marginalizuotų grupių dalyvavimą ir prieinamumą;

Or. en

Pakeitimas 1058
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo ***bei*** gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ***ir naudoti*** gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo***,*** gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis***, DI ir duomenų raštingumo veiklos*** ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, ***vaikus,*** jaunimą, ***tėvus, vyresnio amžiaus asmenis, pedagogus, su jaunimu dirbančius asmenis ir pažeidžiamoje padėtyje esančius asmenis*** išsiugdyti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą***, įskaitant sintetinę***

	žiniasklaidą, rekomendavimo sistemas, manipuliavimą internetu, apgavystes, neapykantą kurstančias kalbas, diskriminacinį šališkumą, dezinformaciją ir užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi;

Or. en

Pakeitimas 1059
Sandra Kalniete

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti ***skaitmeninio raštingumo*** bei ***gebėjimo*** naudotis žiniasklaidos priemonėmis ***ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko,*** jaunimą, ***išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti*** informacijos ekosistemą;	e) skatinti ***skaitmeninį raštingumą*** bei ***gebėjimą*** naudotis žiniasklaidos priemonėmis***, kritinį mąstymą, visų pirma tarp jaunimo, vyresnio amžiaus žmonių ir pažeidžiamų grupių, kaip priemonę geriau suprasti*** informacijos ekosistemą ***ir geriau nustatyti manipuliavimą informacija, taip pat kovoti su lyčių stereotipais ir kitais žalingais stereotipais bei dezinformacija ir smurtu dėl lyties internete, ypač vietovėse ir bendruomenėse, kurios ypač susiduria su užsienio vykdomu manipuliavimu informacija ir kišimusi bei dezinformacija;***

Or. en

Pagrindimas

Nuo Rusijos plataus masto invazijos į Ukrainą Europos demokratija susidūrė su precedento neturinčiais iššūkiais, ypač rytinę ES sieną sudarančiose šalyse. Kaip nurodyta Europos demokratijos skyde, ES šalys kandidatės ir konkrečios valstybės narės dėl savo artumo Rusijai ir Baltarusijai yra ypač neapsaugotos nuo užsienio vykdomo manipuliavimo informacija ir kišimosi ir dezinformacijos arba yra intensyvių destabilizavimo ir kišimosi bandymų taikiniai. Sąjungos demokratiniam atsparumui užtikrinti reikalinga tikslinė parama.

Pakeitimas 1060

Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, ***išsiugdyti*** ir ***naudoti*** gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, ***pažeidžiamoje padėtyje esančius asmenis ir vyresnio amžiaus asmenis***, ***galėtų visą gyvenimą ugdyti*** ir ***išlaikyti*** gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą ***ir įgūdžius, būtinus norint saugiai, informuotai ir atsakingai susipažinti su informacija ir žiniasklaidos priemonėmis, jas įvertinti, kurti ir jomis naudotis***;

Or. en

Pakeitimas 1061
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti ***ypatingos svarbos įgūdžius bei*** gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą ***skaitmeninėje aplinkoje ir žiniasklaidos kanaluose, nustatyti ir įvertinti informacijos šaltinių patikimumą ir priimti informacija pagrįstus sprendimus***;

Or. en

Pakeitimas 1062
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti ***piliečius, be kita ko, jaunimą***, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti ***Sąjungoje gyvenančius visų amžių grupių asmenis***, išsiugdyti ir naudoti ***ypatingos svarbos įgūdžius ir*** gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą ***skaitmeninėje aplinkoje ir žiniasklaidos kanaluose, taip pat nustatyti ir įvertinti informacijos šaltinių patikimumą***;

Or. en

Pakeitimas 1063
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti ***piliečius, be kita ko, jaunimą,*** išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti ***visų amžiaus grupių Sąjungoje gyvenančius asmenis*** išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai ***mąstyti ir*** vertinti informacijos ekosistemą ***skaitmeninėje aplinkoje ir žiniasklaidos kanaluose, taip pat nustatyti ir įvertinti informacijos šaltinių patikimumą***;

Or. en

Pakeitimas 1064

Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti ***piliečius, be kita ko, jaunimą***, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti ***visų amžiaus grupių Sąjungoje gyvenančius asmenis*** išsiugdyti ir naudoti ***ypatingos svarbos įgūdžius ir*** gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą ***skaitmeninėje aplinkoje ir žiniasklaidos kanaluose, taip pat nustatyti ir įvertinti informacijos šaltinių patikimumą***;

Or. en

Pakeitimas 1065
Alessandro Ciriani

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti ***visų amžiaus grupių*** piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą***, be kita ko, atsižvelgiant į dirbtinio intelekto naudojimą ir poveikį***;

Or. it

Pakeitimas 1066
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius***, be kita ko, jaunimą,*** išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti ***visų amžiaus grupių*** piliečius ***nuo mažens*** išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą***, įskaitant gebėjimą kritiškai atpažinti dirbtinio intelekto vaidmenį ir naudojimą***;

Or. en

Pakeitimas 1067
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą***, be kita ko, įgyvendinant prieinamas ir kalbiniu požiūriu įvairias gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis iniciatyvas***;

Or. en

Pakeitimas 1068
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo	e) skatinti skaitmeninio raštingumo

bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą***, be kita ko, įgyvendinant prieinamas ir kalbiniu požiūriu įvairias gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis iniciatyvas***;

Or. en

Pakeitimas 1069
Sunčana Glavak

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą***, aktyviai dalyvaujant vietos ir regioninėms žiniasklaidos organizacijoms***;

Or. hr

Pakeitimas 1070
Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Hristo Petrov, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Bernard Guetta

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą ***ir vyresnio amžiaus piliečius***, išsiugdyti ir naudoti

informacijos ekosistemą;	gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą ***ir tai, kaip interneto platformos formuoja viešas diskusijas***;

Or. en

Pakeitimas 1071
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius***, be kita ko, jaunimą,*** išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti ***visus*** piliečius išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą***, ypatingą dėmesį skiriant jaunimo ir pažeidžiamų grupių poreikiams***;

Or. en

Pakeitimas 1072
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti ***visus*** piliečius, be kita ko, jaunimą, ***senyvo amžiaus ir kitas pažeidžiamas grupes,*** išsiugdyti ir naudoti ***ypatingos svarbos įgūdžius ir*** gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;

Or. en

Pakeitimas 1073
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti ***valstybes nares remti*** skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos priemonėmis ugdymą, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;

Or. fi

Pakeitimas 1074
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) skatinti ***skaitmeninio raštingumo bei gebėjimo naudotis žiniasklaidos*** priemonėmis ***ugdymą***, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;	e) skatinti ***su žiniasklaida ir skaitmeninėmis*** priemonėmis ***susijusią mokymosi veiklą***, siekiant įgalinti piliečius, be kita ko, jaunimą, išsiugdyti ir naudoti gebėjimą kritiškai vertinti informacijos ekosistemą;

Or. fr

Pakeitimas 1075
Fredis Beleris

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) užtikrinti vietos ir regionų žiniasklaidos gyvybingumą, ypač

periferiniuose, salų ir pasienio regionuose, sudarant jiems palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir stiprinant žiniasklaidos infrastruktūrą vietos lygmeniu;

Or. el

Pakeitimas 1076
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) užtikrinti naujienų žiniasklaidos priemonių tvarumą sudarant palankesnes sąlygas gauti finansavimą, įskaitant vietos naujienų žiniasklaidą, ir remiant mažumų kalbomis veikiančią žiniasklaidą ir mažumų bendruomenių žiniasklaidą, taip pat stiprinant žiniasklaidos infrastruktūrą vietos.

Or. en

Pakeitimas 1077
Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) skatinti nepilnamečių skaitmeninį raštingumą ir gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis, kritinį mąstymą ir saugumą internete, be kita ko, teikiant paramą tėvams, pedagogams ir su jaunimu dirbantiems asmenims;

Or. en

Pakeitimas 1078
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę ir bendrų standartų rengimą, be kita ko, remiant Europos žiniasklaidos paslaugų ***valdybos veiklą***.	f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę ir bendrų standartų***, susijusių su žiniasklaidos laisve ir pliuralizmu,*** rengimą, be kita ko***, vykdant veiklą, kuria prisidedama prie Reglamento (ES) 2024/1083 (Europos žiniasklaidos laisvės akto) įgyvendinimo, visų pirma*** remiant ***atitinkamų suinteresuotųjų subjektų įskaitant*** Europos žiniasklaidos paslaugų ***valdybą***.

Or. en

Pakeitimas 1079
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) ***stiprinti*** dialogą ***politikos klausimais***, ***tobulinti*** duomenų rinkimą bei analizę ir bendrų standartų rengimą***, be kita ko, remiant Europos žiniasklaidos paslaugų valdybos veiklą***.	f) ***padėti užtikrinti tinkamą saugios, perspektyvios, nepriklausomos ir įvairios informacinės ekosistemos veikimą, apsaugą ir skatinimą, be kita ko, stebint, vertinant ir šalinant riziką žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje, stiprinant*** dialogą ***ir politiką***, ***tobulinant*** duomenų rinkimą bei analizę ir bendrų standartų ***bei priemonių*** rengimą.

Or. en

Pakeitimas 1080
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę ir bendrų standartų rengimą, be kita ko, ***remiant*** Europos žiniasklaidos paslaugų valdybos ***veiklą***.	f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę ir bendrų standartų***, susijusių su žiniasklaidos laisve ir pliuralizmu,*** rengimą, be kita ko, ***remiant bendradarbiavimą ir veiklą, kuria prisidedama prie Europos žiniasklaidos laisvės akto įgyvendinimo, visų pirma kiek tai susiję su parama*** Europos žiniasklaidos paslaugų valdybos ***veiklai***.

Or. en

Pakeitimas 1081
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę ***ir bendrų standartų rengimą, be kita ko, remiant Europos žiniasklaidos paslaugų valdybos veiklą***.	f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę.

Or. fr

Pakeitimas 1082
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę ir bendrų standartų rengimą, be kita ko, remiant Europos žiniasklaidos paslaugų valdybos veiklą**.**	f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę ir bendrų standartų***, susijusių su žiniasklaidos laisve ir pliuralizmu,*** rengimą, be kita ko, remiant Europos žiniasklaidos paslaugų valdybos veiklą***;***

Or. en

Pakeitimas 1083
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę ir ***bendrų standartų rengimą***, be kita ko, remiant Europos žiniasklaidos paslaugų valdybos veiklą.	f) stiprinti dialogą politikos klausimais, tobulinti duomenų rinkimą bei analizę ir ***dalijimąsi geroja praktika***, be kita ko, remiant Europos žiniasklaidos paslaugų valdybos veiklą.

Or. fi

Pakeitimas 1084
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) remti nepriklausomus mokslinius tyrimus, stebėseną, propagavimą, viešojo intereso tikrinimą ir tarpvalstybinį bendradarbiavimą, susijusius su platformų valdymu, algoritmų skaidrumu, rekomendavimo sistemomis, turinio moderavimo sistemomis, internetinės reklamos rinkomis, žiniasklaidos pliuralizmu ir patikimo žurnalistinio

turinio aptinkamumu ir tinkamu pastebimumu;

Or. en

Pakeitimas 1085
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) stiprinti profesionalią žurnalistikos ekosistemą remiant palankią aplinką, įskaitant bendras atitinkamų suinteresuotųjų subjektų iniciatyvas, siekiant skatinti aukštus profesinius standartus, redakcinę nepriklausomybę, galimybes mokytis, saugą ir teisinę apsaugą bei tvarias žurnalistų ir žiniasklaidos specialistų darbo sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 1086
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) stiprinti profesionalią žurnalistikos ekosistemą remiant palankią aplinką, įskaitant bendras atitinkamų suinteresuotųjų subjektų iniciatyvas, siekiant skatinti profesinius standartus, galimybes gauti mokymą ir saugos išteklius bei redakcinei nepriklausomybei ir tvariai profesinei praktikai palankias sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 1087
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) stiprinti profesionalią žurnalistikos ekosistemą remiant palankią aplinką, įskaitant bendras atitinkamų suinteresuotųjų subjektų iniciatyvas, siekiant skatinti profesinius standartus, galimybes gauti mokymą ir saugos išteklius bei redakcinei nepriklausomybei palankias sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 1088
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) remti ir plėsti tarpvalstybinį bendradarbiavimą tiriamosios žurnalistikos srityje ir tinklus, kad valdžia būtų atskaitinga, atskleistų sistemines grėsmes Sąjungai ir apsaugotų teisinę valstybę;

Or. en

Pakeitimas 1089
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fb) remti ir plėsti, kur taikytina, tarpvalstybinį bendradarbiavimą tiriamosios žurnalistikos srityje ir tinklus, kad valdžia būtų atskaitinga, atskleistų sistemines grėsmes Sąjungai ir apsaugotų teisinę valstybę;

Or. en

Pakeitimas 1090
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fb) remti žurnalistikos profesinę ekosistemą įgyvendinant iniciatyvas, kuriomis skatinami profesiniai standartai, redakcinė nepriklausomybė, mokymas, sauga, tarpvalstybinis bendradarbiavimas ir tvari profesinė praktika;

Or. en

Pakeitimas 1091
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fb) remti ir plėsti tarpvalstybinį bendradarbiavimą tiriamosios žurnalistikos srityje ir tinklus, kad valdžia būtų atskaitinga, atskleistų sistemines grėsmes Sąjungai ir apsaugotų teisinę valstybę;

Or. en

Pakeitimas 1092
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fc) remti iniciatyvas, kuriomis siekiama gerinti nepriklausomo, patikimo ir profesionaliai sukurto žurnalistinio turinio matomumą, prieinamumą, aptinkamumą ir deramą pastebimumą, visų pirma skaitmeninėje aplinkoje, kurią formuoja interneto platformos ir rekomendavimo sistemos;

Or. en

Pakeitimas 1093
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 pastraipos f d punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fd) stiprinti profesionalią žurnalistikos ekosistemą remiant nepriklausomai žurnalistikai palankią aplinką, įskaitant bendras atitinkamų suinteresuotųjų subjektų iniciatyvas, veiklą, kuria skatinami profesiniai standartai, galimybė naudotis mokymo ir saugos ištekliais, redakcinė nepriklausomybė ir tvari profesinė praktika;

Or. en

Pakeitimas 1094
Mario Furore

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama ***visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės*** ir profesinių standartų.	Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama ***parengiant ir įgyvendinant taip, kad būtų apsaugota redakcinė nepriklausomybė*** ir ***nebūtų kišamasi į redakcinius sprendimus***. ***Sąjungos finansavimas pagal šį tikslą skiriamas ir įgyvendinamas visapusiškai laikantis žurnalistų nepriklausomumo, profesinio sąžiningumo ir etikos*** standartų ***ir juo prisidedama prie žiniasklaidos paslaugų gavėjų teisės turėti prieigą prie redakciniu požiūriu nepriklausomo žiniasklaidos turinio įvairovės stiprinimo, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2024/1083 3 straipsnyje.*** ***Sąjungos parama teikiama tik veiksmams, kuriais užtikrinamos sąžiningos, saugios ir nepriklausomos darbo sąlygos, įskaitant tinkamą, skaidrų ir nediskriminacinį atlygį, laikantis taikytinos Sąjungos teisės ir praktikos.*** ***Dirbtinio intelekto naudojimui kuriant ar platinant žurnalistinį turinį ir toliau taikoma veiksminga žmogaus redakcinė kontrolė ir atsakomybė ir juo nedaromas poveikis žurnalistikos standartams, etikai ar redakciniam sąžiningumui. Kai pateikiamas DI sugeneruotas arba DI manipuliuojamas turinys, jo naudojimas turi būti skaidrus ir tinkamai atskleistas.*** ***Dirbtinio intelekto priemonėmis remiamas, o ne pakeičiamas originalus žurnalistinis darbas, kuris yra pagrindinis naujienų rengimo pagrindas. Jų diegimas turi atitikti Direktyvą (ES) 2019/790, įskaitant pareigą laikytis bet kokios aiškios teisių išlygos pagal 4 straipsnį dėl tekstų ir duomenų gavybos, ir jos 15***

straipsnį, kuriuo saugomos gretutinės spaudos leidėjų teisės.

Or. en

Pakeitimas 1095
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų.	Naujienų ***žiniasklaidos ir žurnalistikos*** kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų***, jis turi būti parengtas ir įgyvendinamas taip, kad būtų apsaugota redakcinė nepriklausomybė, ir juo neturi būti naudojamasi siekiant daryti įtaką redakciniams sprendimams***. ***Sąjungos finansavimas pagal šį tikslą įgyvendinamas laikantis profesinio sąžiningumo ir žurnalistikos standartų.***

Or. en

Pakeitimas 1096
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų.	Naujienų ***ir žurnalistikos*** kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų. ***Juo padedama gerinti žurnalistikos specialistų darbo sąlygas. Šiuo tikslu parama teikiama tik veiklai, kuria užtikrinamos deramos ir saugios darbo***

	sąlygos, taip pat sąžiningas ir nediskriminacinis atlygis.

Or. en

Pakeitimas 1097
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama ***visapusiškai paisant*** žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų.	Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama***, kad būtų užtikrinta*** žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės***, žiniasklaidos pliuralizmo*** ir profesinių žurnalistikos standartų ***apsauga be vyriausybinių, politinių, ekonominių ar privačių interesų pagal Reglamentą (ES) 2024/1083***.

Or. en

Pakeitimas 1098
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų.	Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės***, objektyvios žurnalistikos*** ir ***kitų*** profesinių standartų.

Or. fi

Pakeitimas 1099
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento

6 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ***ir*** profesinių standartų.	Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės**,** profesinių standartų ***ir nuomonių įvairovės***.

Or. sk

Pakeitimas 1100
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų.	Naujienų kategorijos konkretaus tikslo siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos ***pliuralizmo bei*** redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų.

Or. fr

Pakeitimas 1101
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Naujienų ***kategorijos konkretaus tikslo*** siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų.	Naujienų ***žiniasklaidos paprogramės*** siekiama visapusiškai paisant žiniasklaidos redakcinės nepriklausomybės ir profesinių standartų.

Or. en

Pakeitimas 1102

Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Kai žurnalistinio turinio kūrimo ir sklaidos procesuose naudojamos dirbtinio intelekto priemonės, jos turi likti pavaldžios žmogiškajai redakcinei priežiūrai ir atsakomybei bei neturi pažeisti žurnalistikos standartų, etikos ar sąžiningumo principų. Naudojantis šiomis priemonėmis užtikrinamas visiškas skaidrumas, įskaitant informacijos apie dirbtinio intelekto sugeneruotą ar pakeistą turinį atskleidimą, jos nepakeičia originalaus žurnalistinio darbo kaip pagrindinio informacijos šaltinio ir atitinka Direktyvą (ES) 2019/790, visų pirma jos 4 straipsnį, susijusį su pareiga gerbti bet kokias teisių turėtojų aiškiai pareikštas teisių išlygas (atsisakymo teisę), siekiant užtikrinti, kad žurnalistinis turinys nebūtų naudojamas tekstų ir duomenų gavybai ar dirbtinio intelekto mokymui, jeigu atitinkami teisių turėtojai aiškiai pasiliko tokias teises, bei tos direktyvos 15 straipsnį, siekiant užtikrinti, kad būtų išsaugotos spaudos leidėjų gretutinės teisės.

Or. en

Pakeitimas 1103
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šio straipsnio 1 dalyje nustatytų prioritetų siekiama remiant nepriklausomo žurnalistinio turinio ir viešojo intereso

naujienų žiniasklaidos kūrimą, sklaidą, prieinamumą, aptinkamumą ir pastebimumą, taip pat remiant prieigą prie patikimos ir pliuralistinės informacijos, visų pirma internete, siekiant pasiekti įvairią auditoriją Sąjungoje ir už jos ribų, stiprinti žiniasklaidos pliuralizmą ir atsparumą, prisitaikyti prie technologinių ir rinkos pokyčių ir prisidėti prie Reglamento (ES) 2024/1083, kuriuo nustatoma bendra žiniasklaidos paslaugų vidaus rinkoje sistema (Europos žiniasklaidos laisvės aktas), įgyvendinimo.

Or. en

Pakeitimas 1104
Diana Riba i Giner

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Parama pagal naujienų ir žurnalistikos kategorijos konkretų tikslą taip pat teikiama tik tiems kūriniams ir pasirodymams, kurie grindžiami reikšmingu ir atpažįstamu žmogaus kūrybiniu indėliu. Kai dirbtinio intelekto priemonės naudojamos kaip pagalbinės priemonės, jos turi padėti didinti žmogaus kūrybiškumą, būti diegiamos visiškai skaidriai ir atitikti Sąjungos teisę.

Or. en

Pakeitimas 1105
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Veiksmai, kuriais turi būti įgyvendinami šio straipsnio 1 dalyje nurodyti prioritetai, nustatyti I priedo 2 skirsnyje.

Or. en

Pakeitimas 1106
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Pasiūlymas dėl reglamento
III a skyrius (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	IIIa skyrius
	Paprogramė „Informavimas ir žurnalistika“
	6 straipsnis. Demokratinė naujienų ekosistema
	Paprogramės „Informavimas ir žurnalistika“ demokratinės naujienų ekosistemos kategorijos konkrečiu tikslu siekiama:
	a) apsaugoti ir remti naujienų žiniasklaidos priemones, žurnalistus ir pilietinės visuomenės organizacijas, ypač tais atvejais, kai jie susiduria su grėsmėmis, ekonominiu nesaugumu, stebėjimu, priekabiavimu ar smurtu, taip pat ir internete, užtikrinant palankias sąlygas jiems veikti nepriklausomai, laisvai, saugiai ir veiksmingai;
	b) propaguoti mechanizmus, kuriais užtikrinami žurnalistiniai ir redakciniai standartai bei redakcinė nepriklausomybė; remti organizacijas, atstovaujančias žurnalistų interesams, įskaitant savireguliavimo institucijas;
	c) remti pagal profesinius Europos ir tarptautinius standartus parengto žurnalistinio turinio kūrimą, platinimą ir prieinamumą, įskaitant Europos, regionų ir vietos nepriklausomų naujienų

reportažus, ypač tose vietovėse, kuriose galimybė susipažinti su nepriklausomomis naujienomis yra ribota, tiriamąją žurnalistiką, nepriklausomą faktų tikrinimą, informacijos apie visuomenės interesus keliančius klausimus teikimą ir tarpvalstybinę veiklą, kuria siekiama didinti tokio turinio žinomumą, aptinkamumą ir prieinamumą, naujienų žiniasklaidos priemonių bendradarbiavimą, su sąlyga, kad remiamas turinys yra kuriamas žiniasklaidos priemonių, kurios įrodo redakcinę nepriklausomybę nuo politinių partijų, nepagrįsto komercinio poveikio ir trečiųjų valstybių subjektų bei užtikrina redakcinę priežiūrą, kuria garantuojamas skaidrumas, tikslumas, sąžiningumas ir atskaitingumas;

d) remti naujienų žiniasklaidos priemonių skaitmeninę transformaciją ir užtikrinti jų tvarumą, konkurencingumą bei inovacijas skaitmeninės žiniasklaidos rinkoje, be kita ko, pasitelkiant novatorišką praktiką, technologines priemones ir skaitmeninę infrastruktūrą, naujus naujienų platinimo būdus, novatoriškų verslo modelių kūrimą, naujienų žiniasklaidos specialistų kvalifikacijos kėlimą, perkvalifikavimą ir mokymo galimybes;

e) užtikrinti vietos naujienų žiniasklaidos tvarumą, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas gauti finansavimą, remiant mažumų kalbomis ir mažumų bendruomenių vardu veikiančią žiniasklaidą bei stiprinant žiniasklaidos infrastruktūrą vietos lygmeniu;

f) skatinti bendradarbiavimą ir remti priemones, kurių tikslas – stebėti ir apsaugoti internetinę informacijos erdvę, be kita ko, nustatyti dezinformaciją, įskaitant lyčių lygybei prieštaraujančius naratyvus, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir su šiais reiškiniais kovoti, taip prisidedant prie didesnio visos Sąjungos atsparumo;

g) prisidėti prie tinkamo veikimo

užtikrinimo bei saugios, gyvybingos, nepriklausomos ir įvairios informacijos ekosistemos apsaugos ir skatinimo, be kita ko, stebint, vertinant ir mažinant riziką žiniasklaidos laisvei ir pliuralizmui vidaus rinkoje, stiprinant politiką ir dialogą, renkant bei analizuojant duomenis ir kuriant bendrus standartus bei priemones, taip pat remiant Europos žiniasklaidos paslaugų valdybos veiklą;

h) skatinti skaitmeninį raštingumą ir gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis bei kritinį mąstymą, ypač tarp jaunimo, pagyvenusių žmonių ir pažeidžiamų grupių, kaip priemonę, padedančią geriau suprasti informacijos ekosistemą ir lengviau atpažinti manipuliavimą informacija, taip pat kovoti su lyčių stereotipais ir kitais žalingais stereotipais bei su lytimi susijusia dezinformacija ir smurtu internete. Paprogramė „Informacija ir žurnalistika“ įgyvendinama visiškai gerbiant redakcinę nepriklausomybę ir profesinius standartus, ja prisidedama prie žiniasklaidos paslaugų gavėjų teisės naudotis įvairiu redakciškai nepriklausomu žiniasklaidos turiniu stiprinimo, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2024/10831a. 3 straipsnyje. Šiuo tikslu parama teikiama tik tai veiklai, kuria užtikrinamos sąžiningos, saugios ir nepriklausomos darbo sąlygos bei tinkamas, skaidrus ir nediskriminacinis atlygis, laikantis galiojančių Sąjungos teisės aktų ir praktikos.

Kai kuriant ir platinant žurnalistinį turinį naudojamos dirbtinio intelekto priemonės, jos išlieka pavaldžios žmogaus redakcinei priežiūrai ir atsakomybei, žmogaus atliekamai peržiūrai ar redakcinei kontrolei, taip pat fizinio ar juridinio asmens redakcinei atsakomybei ir neturi kenkti žurnalistikos standartams, etikai ar sąžiningumui.

Naudojantis šiomis priemonėmis

užtikrinamas visiškas skaidrumas, įskaitant informacijos apie dirbtinio intelekto sugeneruotą ar pakeistą turinį atskleidimą, jos nepakeičia originalaus žurnalistinio darbo kaip pagrindinio informacijos šaltinio ir atitinka Direktyvą (ES) 2019/790, visų pirma jos 4 straipsnį, susijusį su pareiga gerbti bet kokias teisių turėtojų aiškiai pareikštas teisių išlygas (atsisakymo teisę), siekiant užtikrinti, kad žurnalistinis turinys nebūtų naudojamas tekstų ir duomenų gavybai ar dirbtinio intelekto mokymui, jeigu atitinkami teisių turėtojai aiškiai pasiliko tokias teises, bei tos direktyvos 15 straipsnį, siekiant užtikrinti, kad būtų išsaugotos spaudos leidėjų gretutinės teisės.

Or. en

Pakeitimas 1107
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
III a skyrius (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	IIIa Paprogramė „Informavimas ir žurnalistika“
	6 straipsnis
	Demokratinė naujienų ekosistema
	Paprogramės „Informavimas ir žurnalistika“ demokratinės naujienų ekosistemos kategorijos konkrečiu tikslu siekiama:
	c) remti pagal profesinius Europos ir tarptautinius standartus parengto žurnalistinio turinio kūrimą, platinimą ir prieinamumą, įskaitant Europos, regionų ir vietos nepriklausomų naujienų reportažus, taip, kad būtų skatinama šaltinių ir požiūrių įvairovė, ypač tose vietovėse, kuriose galimybė susipažinti su nepriklausomomis naujienomis yra

ribota, tiriamąją žurnalistiką, informacijos apie visuomenės interesus keliančius klausimus teikimą ir, kur taikytina, palengvinti tarpvalstybinę veiklą, kuria siekiama didinti tokio turinio žinomumą, aptinkamumą ir prieinamumą, naujienų žiniasklaidos priemonių bendradarbiavimą, su sąlyga, kad remiamas turinys yra kuriamas žiniasklaidos priemonių, kurios įrodo redakcinę nepriklausomybę nuo politinių partijų, nepagrįsto komercinio poveikio ir trečiųjų valstybių subjektų bei užtikrina redakcinę priežiūrą, kuria garantuojamas skaidrumas, tikslumas, sąžiningumas ir atskaitingumas;

d) remti naujienų žiniasklaidos priemonių ir kitų įvairaus dydžio ir geografinės aprėpties profesinių ir viešojo intereso žurnalistinių iniciatyvų skaitmeninę transformaciją ir inovacijas ir užtikrinti jų tvarumą, konkurencingumą ir inovacijas skaitmeninės žiniasklaidos rinkoje, be kita ko, pasitelkiant novatorišką praktiką, technologines priemones ir skaitmeninę infrastruktūrą, naujus naujienų platinimo metodus, novatoriškų verslo modelių kūrimą, kvalifikacijos kėlimą, perkvalifikavimą ir mokymo galimybes naujienų žiniasklaidos specialistams;

Kai kuriant ir platinant žurnalistinį turinį naudojamos dirbtinio intelekto priemonės, jos išlieka pavaldžios žmogaus atliekamai peržiūrai ar redakcinei kontrolei, taip pat fizinio ar juridinio asmens redakcinei atsakomybei ir neturi kenkti žurnalistikos standartams, etikai ar sąžiningumui.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti didesnį aiškumą sekretoriatui ir pranešėjams, įtraukiami tik siūlomi pakeitimai. Neišbraukti punktai lieka nepakitę ir lieka tokie patys, kaip ir pranešėjų pasiūlytame pranešimo projekte.

Pakeitimas 1108
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
IV skyriaus antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
IV Paprogramė CERV+	IV Paprogramė CERV

Or. fr

Pakeitimas 1109
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Mathilde Androuët, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Teisių, lygybės, ***piliečių ir pilietinės visuomenės*** kategorija	***Piliečių***, lygybės, ***teisių ir vertybių*** kategorija

Or. fr

Pakeitimas 1110
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės CERV+ ***teisių***, lygybės, ***piliečių ir pilietinės visuomenės*** kategorijos konkrečiu tikslu siekiama:	Paprogramės CERV ***piliečių***, lygybės, ***teisių ir vertybių*** kategorijos konkrečiu tikslu siekiama:

Or. fr

Pakeitimas 1111
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės CERV+ teisių, lygybės, piliečių ir pilietinės visuomenės ***kategorijos konkrečiu*** tikslu siekiama:	Paprogramės CERV+ teisių, lygybės, piliečių ir pilietinės visuomenės ***paprograme*** siekiama:

Or. en

Pakeitimas 1112
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skatinti lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai ***dėl lyties***, ***rasinės*** ar ***etninės kilmės***, ***religijos*** ar ***tikėjimo***, ***negalios***, ***amžiaus*** ar ***seksualinės orientacijos*** ir visų formų rasizmui bei netolerancijai ir kovoti su jais;	a) skatinti lygybę, užkirsti kelią ***nelygybei ir*** diskriminacijai***, įskaitant struktūrinę ir tarpsektorinę nelygybę ir diskriminaciją dėl Chartijos 21 straipsnyje nurodytų pagrindų***, ***įskaitant rasinę*** ar ***etninę kilmę***, ***religiją*** ar ***tikėjimą***, ***negalią***, ***amžių*** ar ***seksualinę orientaciją, taip pat lytį ir lytinę tapatybę,*** ir visų formų rasizmui***, priešiškumui romams, ksenofobijai*** bei netolerancijai***, įskaitant homofobiją, lesbofobiją, bifobiją, transfobiją, interfobiją, taip pat daugialypę ir tarpsektorinę romų diskriminaciją tiek internete, tiek realiame gyvenime,*** ir kovoti su jais;

Or. en

Pakeitimas 1113
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skatinti lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai dėl lyties, ***rasinės ar*** etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos ir visų formų rasizmui bei netolerancijai ir kovoti su jais;	a) skatinti lygybę***, laikantis nediskriminavimo principo, grindžiamo Chartijos 21 straipsnyje numatytais pagrindais***, užkirsti kelią diskriminacijai dėl lyties***, rasės, odos spalvos***, etninės ***ar socialinės*** kilmės, ***genetinių bruožų, kalbos***, religijos ar tikėjimo, ***politinių ar bet kokių kitų pažiūrų, priklausymo tautinei mažumai, turtinės padėties, gimimo,*** negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos ir visų formų rasizmui bei netolerancijai, ***be kita ko, dėl lytinės tapatybės, lyties raiškos, taip pat daugialypei ir tarpsektorinei diskriminacijai,*** ir kovoti su jais;

Or. en

Pakeitimas 1114
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skatinti lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai ***dėl lyties***, ***rasinės*** ar ***etninės kilmės***, ***religijos*** ar ***tikėjimo***, ***negalios***, ***amžiaus*** ar ***seksualinės orientacijos ir*** visų formų rasizmui bei netolerancijai ir kovoti su jais;	a) skatinti lygybę, užkirsti kelią ***nelygybei ir*** diskriminacijai***, įskaitant struktūrinę ir tarpsektorinę diskriminaciją dėl Chartijos 21 straipsnyje nurodytų pagrindų, įskaitant rasinę*** ar ***etninę kilmę***, ***religiją*** ar ***tikėjimą***, ***negalią***, ***amžių*** ar ***seksualinę orientaciją, taip pat lytį ir lytinę tapatybę, taip pat*** visų formų rasizmui bei netolerancijai***, įskaitant priešiškumą romams, ksenofobiją, homofobiją, transfobiją, interfobiją ir netoleranciją dėl lytinės tapatybės,*** ir kovoti su jais;

Or. en

Pakeitimas 1115
Paolo Inselvini

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skatinti lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai ***dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos ir visų formų rasizmui bei netolerancijai ir*** kovoti su ***jais***;	a) skatinti lygybę, užkirsti kelią ***visų rūšių*** diskriminacijai ***ir su ja*** kovoti***, laikantis sutarčių ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos, taip pat kovoti*** su ***rasizmu, netolerancija ir neapykantos kurstymu bei smurtu, be kita ko, atsižvelgiant į krikščionių baimę ir neapykantą krikščionims***;

Or. it

Pakeitimas 1116
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skatinti lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai ***dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos ir visų formų rasizmui bei netolerancijai*** ir kovoti su ***jais***;	a) skatinti lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai ir kovoti su ***ja***;

Or. en

Pakeitimas 1117
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Mathilde Androuët, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

a) skatinti lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai ***dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos ir visų formų rasizmui bei netolerancijai*** ir kovoti su ***jais***;	a) skatinti lygybę, užkirsti kelią ***visų formų*** diskriminacijai ir kovoti su ***ja laikantis visuotinio požiūrio***;

Or. fr

Pakeitimas 1118
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skatinti ***lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos ir visų formų rasizmui bei netolerancijai ir kovoti su jais***;	a) skatinti ***nelygių kultūrų Sąjungoje iš už Europos ribų, kurios kelia grėsmę Europos lygybės koncepcijai, stiprinimą***;

Or. fi

Pakeitimas 1119
Karlo Ressler

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skatinti lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos ir visų formų rasizmui ***bei*** netolerancijai ir kovoti su jais;	a) skatinti lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos ir visų formų rasizmui***,*** netolerancijai ***ir neapykantai, įskaitant antisemitizmą, neapykantą musulmonams ir krikščionims,*** ir kovoti su jais;

Or. en

Pakeitimas 1120
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skatinti lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos ir visų formų rasizmui ***bei*** netolerancijai ir kovoti su jais;	a) skatinti lygybę, užkirsti kelią diskriminacijai dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos ir visų formų rasizmui***,*** netolerancijai ***ir neapykantai, įskaitant neapykantą krikščionims ir antisemitizmą,*** ir kovoti su jais;

Or. en

Pagrindimas

Nediskriminavimo programoje turi būti vienodai sprendžiamas priešiškumo visoms pagrindinėms tikėjimo bendruomenėms klausimas.

Pakeitimas 1121
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) apsaugoti demokratinę pilietinę erdvę, kurioje saugomos ir skatinamos ES sutarties 2 straipsnyje ir Chartijoje įtvirtintos Sąjungos vertybės, ir stiprinti jos atsparumą, užtikrinant pasirengimą pilietinėje erdvėje nedelsiant reaguoti į subjektų, siekiančių pakenkti Sąjungos vertybėms, išpuolius ir grėsmes ir su jais kovoti, kad pilietinės erdvės subjektai galėtų netrukdomi atlikti savo darbą, ir remiant iniciatyvas, kuriomis siekiama skatinti algoritminio turinio kuravimo skaidrumą, kovoti su informacija ir

algoritminiu manipuliavimu skaitmeninėse platformose ir socialinėje žiniasklaidoje;

Or. en

Pakeitimas 1122
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) skatinti veiksmus, kuriais siekiama stiprinti visuomenės atsparumą, gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis, informacijos vientisumą, kovoti su dezinformacija, užsienio vykdomu manipuliavimu informacija ir kišimusi ar kitais susijusiais iššūkiais, kurie papildo, o ne pakeičia ar mažina paramą pagrindinėms teisėms, lygybei, demokratiniam dalyvavimui, pilietiniam aktyvumui, taikos kūrimui ir pilietinės erdvės apsaugai;

Or. en

Pakeitimas 1123
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos a b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ab) apsaugoti pilietinės visuomenės organizacijas, žmogaus teisių gynėjus ir kitus atitinkamus subjektus nuo SLAPP atvejų, sekimo, priekabiavimo ar ekonominio nesaugumo, visų pirma atsižvelgiant į padidėjusią ir sisteminę riziką pagrindinėms teisėms ir teisinei

valstybei, ir remti iniciatyvas, kuriomis prisidedama prie rizikos pagrindinėms teisėms ir teisinei valstybei stebėsenos ir vertinimo, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas naudotis saugumo ištekliais ir skubia bei psichosocialine parama ir mokymu (internetu / skaitmeniniu, fiziniu ir psichologiniu).

Or. en

Pakeitimas 1124
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti lyčių lygybę, lyčių aspekto integravimą ir moterų įgalėjimą, taip pat ginti ir skatinti moterų visapusišką naudojimąsi teisėmis;	b) skatinti lyčių lygybę, lyčių aspekto integravimą ir moterų įgalėjimą, taip pat ginti ir skatinti moterų visapusišką naudojimąsi teisėmis***, įskaitant moterų ir mergaičių lygias galimybes dalyvauti kultūriniame gyvenime, gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis ir dirbtiniu intelektu, skaitmeninius įgūdžius, lyderystę, kultūrinį verslumą, pilietinį dalyvavimą ir saugias viešąsias bei internetines erdves, ypatingą dėmesį skiriant moterims, patiriančioms įvairių formų nepalankią padėtį, įskaitant jaunas motinas, priežiūros pareigų turinčias moteris, neįgalias moteris, romų tautybės moteris ir mergaites, taip pat kaimo ar nepalankioje padėtyje esančiose vietovėse gyvenančias moteris***;

Or. en

Pakeitimas 1125
Henrik Dahl

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti lyčių lygybę***, lyčių aspekto integravimą ir moterų įgalėjimą, taip pat ginti ir skatinti moterų visapusišką naudojimąsi teisėmis***;	b) skatinti visapusišką lyčių lygybę;

Or. en

Pakeitimas 1126
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti ***lyčių lygybę, lyčių aspekto integravimą ir moterų įgalėjimą, taip pat*** ginti ***ir skatinti moterų*** visapusišką naudojimąsi teisėmis;	b) skatinti ***ir*** ginti ***visų piliečių*** visapusišką naudojimąsi teisėmis;

Or. fi

Pakeitimas 1127
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti lyčių lygybę, lyčių aspekto integravimą ir moterų įgalėjimą, taip pat ginti ir skatinti moterų visapusišką naudojimąsi teisėmis;	b) skatinti lyčių lygybę, lyčių aspekto integravimą ir moterų įgalėjimą, taip pat ginti ir skatinti moterų visapusišką naudojimąsi teisėmis***, įskaitant lytinę ir reprodukcinę sveikatą bei teises***;

Or. en

Pakeitimas 1128
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti ***lyčių*** lygybę***, lyčių aspekto integravimą*** ir moterų įgalėjimą, taip pat ginti ir skatinti moterų visapusišką naudojimąsi teisėmis;	b) skatinti ***vyrų ir moterų*** lygybę ir moterų įgalėjimą, taip pat ginti ir skatinti moterų visapusišką naudojimąsi teisėmis;

Or. sk

Pagrindimas

Sąvoka „lyčių aspekto integravimas“ nėra Sutartyse nustatytas atskiras programos tikslas. Programoje daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama moterų ir vyrų lygybės skatinimui ir moterų teisių apsaugai.

Pakeitimas 1129
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti ***lyčių*** lygybę***, lyčių aspekto integravimą ir moterų įgalėjimą***, taip pat ginti ir skatinti moterų visapusišką naudojimąsi teisėmis;	b) skatinti ***vyrų ir moterų*** lygybę, taip pat ginti ir skatinti moterų visapusišką naudojimąsi teisėmis;

Or. en

Pakeitimas 1130
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skatinti lyčių lygybę, ***lyčių aspekto integravimą ir*** moterų įgalėjimą, ***taip pat ginti ir skatinti*** moterų ***visapusišką***	b) skatinti lyčių lygybę, moterų įgalėjimą, moterų ***teisių apsaugą*** ir ***jų galimybę jomis visapusiškai naudotis***;

naudojimąsi teisėmis;

Or. fr

Pakeitimas 1131
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skatinti prieinamumą ir saugoti bei propaguoti asmenų su negalia teises, remiant JT asmenų su negalia teisių konvencijos įgyvendinimą ES;	c) skatinti prieinamumą ir saugoti bei propaguoti asmenų su negalia teises, ***pirmenybę teikiant konkretiems su prieinamumu, pagalba ir įtraukimu į kasdienį gyvenimą susijusiems veiksmams,*** remiant JT asmenų su negalia teisių konvencijos įgyvendinimą Sąjungoje;

Or. fr

Pakeitimas 1132
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skatinti prieinamumą ir saugoti bei propaguoti asmenų su negalia teises, remiant JT asmenų su negalia teisių konvencijos įgyvendinimą ES;	c) skatinti ***valstybes nares, visų pirma, remti*** prieinamumą ir saugoti bei propaguoti asmenų su negalia teises, remiant JT asmenų su negalia teisių konvencijos įgyvendinimą ES;

Or. fi

Pakeitimas 1133
Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) kovoti su rasizmu, ksenofobija ir visų formų diskriminacija, įskaitant homofobiją, lesbofobiją, bifobiją, transfobiją, interfobiją ir netoleranciją dėl lytinės tapatybės internete ir ne internete;

Or. en

Pakeitimas 1134
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) saugoti ir propaguoti vaiko teises;	d) saugoti ir propaguoti vaiko teises***, įskaitant nepilnamečių apsaugą nuo ankstyvo smurtinio, pornografinio ar jų amžiui netinkamo turinio poveikio***;

Or. fr

Pakeitimas 1135
Alessandro Ciriani, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) saugoti ir propaguoti vaiko teises;	d) saugoti ir propaguoti vaiko teises***, pabrėžiant šeimos, kaip pagrindinės priežiūros, ugdymo ir augimo erdvės, vaidmenį***;

Or. it

Pakeitimas 1136
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) saugoti ir propaguoti vaiko teises;	d) saugoti ir propaguoti vaiko teises ***ir užtikrinti, kad pirmiausia būtų atsižvelgiama į vaiko interesus***;

Or. en

Pakeitimas 1137
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę, teisę į privatumą, asmens duomenų apsaugą, taip pat teises skaitmeninėje erdvėje;	e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę, teisę į privatumą, asmens duomenų apsaugą, taip pat teises skaitmeninėje erdvėje, ***be kita ko, didinant informuotumą ir skatinant neformalųjį mokymąsi apie vaikų ir jaunimo teises skaitmeninėje aplinkoje, kurią vis labiau formuoja dirbtinis intelektas, apsaugą nuo manipuliacinio dizaino ir išnaudotojiško profiliavimo, taip pat saugų, įtraukų ir nediskriminacinį skaitmeninių technologijų naudojimą***;

Or. en

Pakeitimas 1138
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę, teisę į privatumą, asmens duomenų apsaugą, taip pat teises skaitmeninėje erdvėje;	e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę, teisę į privatumą***, įskaitant apsaugą nuo savavališkos cenzūros, neproporcingų saviraiškos laisvės apribojimų ir skaitmeninės atskirties dėl teisėtų politinių pažiūrų***, asmens duomenų apsaugą, taip pat teises skaitmeninėje erdvėje;

Or. fr

Pakeitimas 1139
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę, teisę į privatumą, asmens duomenų apsaugą, taip pat teises skaitmeninėje erdvėje;	e) saugoti ir propaguoti saviraiškos ***ir informacijos*** laisvę, teisę į privatumą, ***teisę į*** asmens duomenų apsaugą, taip pat ***pagrindines*** teises ***visoje*** skaitmeninėje erdvėje ***ir skaitmenizuotose ekosistemose***;

Or. en

Pakeitimas 1140
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę, teisę į privatumą, asmens duomenų apsaugą, taip pat teises ***skaitmeninėje erdvėje***;	e) saugoti ir propaguoti saviraiškos ***ir informacijos*** laisvę, teisę į privatumą, ***teisę į*** asmens duomenų apsaugą, taip pat ***visas pagrindines*** teises ***visose skaitmeninėse ir skaitmenizuotose ekosistemose***;

Or. en

Pakeitimas 1141
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę, teisę į privatumą, asmens duomenų apsaugą, taip pat teises skaitmeninėje erdvėje;	e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę, ***minties laisvę, sąžinės ir religijos laisvę, tėvų teises,*** teisę į privatumą, asmens duomenų apsaugą, taip pat teises skaitmeninėje erdvėje;

Or. en

Pakeitimas 1142
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę, teisę į privatumą, asmens duomenų apsaugą, taip pat teises skaitmeninėje erdvėje;	e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę***, be kita ko, panaikinant neaiškius įstatymus dėl neapykantą kurstančių kalbų***, teisę į privatumą, asmens duomenų apsaugą, taip pat teises skaitmeninėje erdvėje;

Or. fi

Pakeitimas 1143
Alex Agius Saliba

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę, teisę į privatumą, asmens duomenų apsaugą, taip pat teises skaitmeninėje erdvėje;	e) saugoti ir propaguoti saviraiškos laisvę, teisę į privatumą, ***informacijos integralumą,*** asmens duomenų apsaugą, taip pat teises skaitmeninėje erdvėje;

Or. en

Pakeitimas 1144
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) saugoti ir skatinti tautinėms, etninėms, religinėms ir kalbinėms mažumoms priklausančių asmenų teises ir skatinti jų veiksmingą dalyvavimą socialiniame, ekonominiame ir kultūriniame gyvenime bei viešuosiuose reikaluose;

Or. en

Pakeitimas 1145
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 1146
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų***, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą***.	f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų.

Or. fi

Pakeitimas 1147
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) ***puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus*** pilietinės visuomenės ***organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės,***	f) ***remti*** pilietinės visuomenės ***organizacijas išsaugant ir skatinant Europos nacionalinį ir krikščioniškąjį kultūros paveldą***.

demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.

Or. en

Pakeitimas 1148
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) ***puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus*** pilietinės visuomenės ***organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių*** informuotumą apie ***jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą***.	f) ***skaidriai, politiškai neutraliai ir nešališkai remti pilietinį dalyvavimą ir*** pilietinės visuomenės ***organizacijas, įskaitant organizacijas, veikiančias kultūros paveldo, paramos šeimai, religijos laisvės, kartų solidarumo, vietos bendruomenių ir nacionalinių bei kalbinių tradicijų apsaugos srityse, kai jų veikla padeda didinti piliečių*** informuotumą apie ***Sutartyse ir Chartijoje įtvirtintas teises***. ***Teikiant tokią paramą gerbiamas valstybių narių konstitucinis identitetas, institucinis savarankiškumas ir demokratiniai procesai ir nefinansuojama partijų politinė veikla, rinkimų kampanijos, prieš nepilnamečius nukreiptas ideologinis propagavimas arba veiksmai, kuriais visų pirma siekiama daryti politinį spaudimą nacionalinėms vyriausybėms ar parlamentams.***

Or. en

Pakeitimas 1149
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių ***piliečių*** informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.	f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus ***ir atsparumą*** pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų ***su pilietine erdve*** susijusių subjektų***, įskaitant organizacijas, atstovaujančias struktūrinę diskriminaciją patiriančioms grupėms,*** visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ***bei vertes*** ir didinančių ***piliečių*** informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams ***prieinamą, nuspėjamą ir daugiametę*** finansinę paramą***, kuri apima veiklos dotacijų ir apsaugos priemonių skyrimą***.

Or. en

Pakeitimas 1150
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių ***Sutartyje*** įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams	f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių ***Sutartyse ir ES pagrindinių teisių chartijoje*** įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams

finansinę paramą.	finansinę paramą***, įskaitant tikslinę ir prieinamą paramą organizacijoms, atstovaujančioms grupėms, kurios patiria diskriminaciją***.

Or. en

Pakeitimas 1151
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.	f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą***, be kita ko, remiant nepriklausomą faktų tikrinimo veiklą, kuria prisidedama prie informacija pagrįstų viešų diskusijų ir atsparumo dezinformacijai***, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.

Or. en

Pakeitimas 1152
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.	f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą***, kartu užtikrinant, kad lėšos būtų skiriamos skaidriai, nediskriminuojant ir politiškai neutraliai***.

Or. sk

Pagrindimas

Pilietinės visuomenės finansavimas iš Sąjungos biudžeto turėtų būti grindžiamas skaidriais ir objektyviais kriterijais ir neturėtų skatinti favoritizmo organizacijų atžvilgiu, remiantis jų politinėmis ar ideologinėmis pozicijomis.

Pakeitimas 1153
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės,	f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų***, pavyzdžiui, analitikų centrų, kurių įstatuose nustatyti tikslai yra apsaugoti ir propaguoti Europos vertybes***, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir

demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.	platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.

Or. en

Pakeitimas 1154
Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Irena Joveva, Hristo Petrov, Hilde Vautmans, Bernard Guetta, Dainius Žalimas

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, ***skatinančių*** ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.	f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, ***stiprinančių*** ES demokratinį ES atsparumą***, puoselėjant tarpusavio supratimą, pilietinį pasitikėjimą ir depoliarizaciją, skatinant*** nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.

Or. en

Pakeitimas 1155
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.	f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą***, laikantis 2025 m. balandžio mėn. Komisijos gairių***.

Or. it

Pakeitimas 1156
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.	f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių***, įskaitant mažumoms priklausančių asmenų teises***, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.

Or. en

Pakeitimas 1157
Paolo Inselvini

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi***, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą***.	f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų susijusių subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių piliečių informuotumą apie jas, skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą bei lygybę ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės, demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi.

Or. it

Pakeitimas 1158
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų ***susijusių*** subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ir didinančių ***piliečių*** informuotumą apie jas, ***skatinančių ES demokratinį ES atsparumą, nediskriminavimą*** bei lygybę ***ir platesniu mastu Sąjungos vertybes, kaip antai pagrindinių teisių, teisinės valstybės,***	f) puoselėti gyvybingą pilietinę erdvę, ugdant gebėjimus ***ir atsparumą*** pilietinės visuomenės organizacijų, žmogaus teisių gynėjų ir kitų ***pilietinės erdvės*** subjektų, visais lygmenimis saugančių ir propaguojančių Sutartyje įtvirtintas teises ***bei vertes*** ir didinančių ***piliečių*** informuotumą apie jas, ir teikiant tiems subjektams ***prieinamą, nuspėjamą ir daugiametę*** finansinę paramą***, kuri apima veiklos dotacijų skyrimą***.

demokratijos principų paisymą, taip pat užtikrinančių ir skatinančių Chartijos laikymąsi, ir teikiant tiems subjektams finansinę paramą.

Or. en

Pakeitimas 1159
Rasa Juknevičienė, Sandra Kalniete, François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) puoselėti Europos atminimą kaip pilietinio sąmoningumo ir demokratinio atsparumo komponentą, be kita ko, remiant veiklą ir iniciatyvas, susijusias su Europos istorija, ypač XX a., ir su autoritarinių ir totalitarinių režimų priežastimis ir pasekmėmis šiuolaikinėje Europos istorijoje, įskaitant nacizmą, kuris lėmė Holokaustą, fašizmą, stalinizmą ir totalitarinius komunistinius režimus, ir skatinant apmąstymus apie individualios, vietos ir tarpvalstybinės istorinės patirties, kuri yra bendro Europos istorinio paveldo dalis, įvairovę, taip prisidedant prie geresnio Sąjungos, jos ištakų, tikslo ir vertybių supratimo.

Or. en

Pagrindimas

Adapted from CERV: "Remembrance activities and critical reflection on Europe's historical memory are necessary to make citizens, in particular young persons, aware of their common history and values as the foundation for a common future. Remembrance activities should reflect on the causes of totalitarian regimes in Europe's modern history, in particular Nazism, which led to the Holocaust; fascism; Stalinism and totalitarian communist regimes, and should commemorate the victims of their crimes. They should also encompass activities concerning other defining moments and reference points in recent European history. The relevance of historical, social, cultural and intercultural factors should also be taken into account in order to create a European identity based on common values and a sense of common belonging."

Pakeitimas 1160
Paolo Inselvini

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) pripažinti ir remti šeimos, kaip pagrindinės solidarumo, auklėjimo ir priežiūros aplinkos, vaidmenį, skatinant iniciatyvas, kuriomis siekiama stiprinti socialinę sanglaudą, kartų tarpusavio atsakomybę, vaikų gerovę ir šeimų įsitraukimą į pilietinį bei bendruomenės gyvenimą, atsižvelgiant į valstybių narių kompetenciją;

Or. it

Pakeitimas 1161
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) užkirsti kelią visų formų radikalizacijai ir smurtiniam ekstremizmui, įskaitant islamistų ekstremizmą, ir su jais kovoti, siekiant stiprinti demokratinį atsparumą, socialinę sanglaudą ir ES sutarties 2 straipsnyje nurodytų vertybių apsaugą;

Or. en

Pakeitimas 1162
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) ginti ir skatinti mažumoms priklausančių asmenų, įskaitant tradicines tautines ir kalbines mažumas, teises;

Or. en

Pakeitimas 1163
Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) pripažinti ir remti pilietinės visuomenės organizacijų vaidmenį propagavimo, demokratinio dalyvavimo ir politikos formavimo srityse;

Or. en

Pakeitimas 1164
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	remti pilietinės visuomenės organizacijų ir ne pelno suinteresuotųjų subjektų veiklą, be kita ko, propagavimo, priežiūros, kampanijų ir strateginio bylinėjimosi srityse, kuria siekiama apsaugoti, propaguoti ir įgyvendinti pagrindines teises ir Sąjungos vertybes, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje ir Chartijoje, užtikrinti pagarbą demokratijai ir teisinei valstybei ir prisidėti prie demokratiškesnės Sąjungos

	kūrimo, demokratinio dialogo, skaidrumo ir gero valdymo.

Or. en

Pakeitimas 1165
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Pagal Programą nustatyti nauji prioritetai ir veiksmai yra papildomi ir nepakeičia ar nesumažina esamų prioritetų ir veiksmų taikymo srities, finansavimo ar tikslų.

Or. en

Pakeitimas 1166
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kategorija „Daphne“	***Teisinė valstybė ir demokratija***

Or. en

Pakeitimas 1167
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kategorija „Daphne“	***Sąjungos vertybės***

Or. en

Pakeitimas 1168
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės CERV+ kategorijos „***Daphne***“ konkrečiu tikslu siekiama:	Paprogramės CERV+ kategorijos „***Teisinė valstybė ir demokratija***“ konkrečiu tikslu siekiama:

Or. en

Pakeitimas 1169
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės CERV+ kategorijos „***Daphne***“ konkrečiu tikslu siekiama:	Paprogramės CERV+ kategorijos „***Sąjungos vertybės***“ konkrečiu tikslu siekiama:

Or. en

Pakeitimas 1170
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės CERV+ kategorijos „Daphne“ konkrečiu tikslu siekiama:	Siekiant paprogramės CERV kategorijos „Daphne“ konkretaus tikslo daugiausia dėmesio skiriama:

Or. fr

Pakeitimas 1171
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės CERV+ ***kategorijos*** „Daphne“ ***konkrečiu tikslu*** siekiama:	Paprogramės CERV+ ***paprograme*** „Daphne“ siekiama:

Or. en

Pakeitimas 1172
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės CERV+ kategorijos „Daphne“ konkrečiu tikslu siekiama:	***Paprogramės*** „Daphne“ konkrečiu tikslu siekiama:

Or. en

Pakeitimas 1173
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos -a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	-a) skatinti, saugoti ir įgyvendinti pagrindines teises ir Sąjungos vertybes, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje ir Chartijoje, užtikrinant pagarbą teisinei valstybei ir prisidedant prie demokratiškesnės Sąjungos kūrimo, demokratinio dialogo, skaidrumo ir gero

valdymo;

Or. en

Pakeitimas 1174
Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, LGBTIQ asmenis, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;	a) visais lygmenimis užkirsti kelią ***internete ir realiame gyvenime*** visų formų smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje***, be kita ko, propaguojant Europos Tarybos konvencijoje dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (Stambulo konvencija) nustatytus standartus,*** taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, LGBTIQ+ asmenis, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;

Or. en

Pakeitimas 1175
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui ***dėl lyties*** prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, ***LGBTIQ asmenis,*** asmenis su negalia ir ***kitas rizikos grupes***, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;	a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, asmenis su negalia ***ir visus asmenis, kuriems gresia pavojus***, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo***, teikiant paramą, grindžiamą aukų ir nukentėjusiųjų poreikiais ir visapusiškai***

	gerbiant žmogaus orumą, šeimos gyvenimą ir valstybių narių kompetenciją baudžiamosios teisės, šeimos teisės, sveikatos ir švietimo srityse;

Or. en

Pakeitimas 1176
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***visais lygmenimis*** užkirsti kelią visų formų smurtui ***dėl lyties prieš moteris ir mergaites***, ***smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, LGBTIQ asmenis, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą*** ir kovoti su juo;	a) ***tikslingai*** užkirsti kelią visų formų smurtui ***bei smurto grėsmėms*** ir kovoti su juo***, taip pat propaguoti bendrąjį visiško smurto netoleravimo principą***;

Or. fi

Pakeitimas 1177
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, LGBTIQ asmenis, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;	a) visais lygmenimis užkirsti kelią ***internete ir realiame gyvenime*** visų formų smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites***, įskaitant seksualinį smurtą ir iššaginimą***, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, LGBTIQ asmenis, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo***, laikantis Chartijos 21 straipsnio ir***

teismų praktikos;

Or. en

Pakeitimas 1178
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, LGBTIQ asmenis, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo***;	a) ***saugoti ir propaguoti demokratiją ir teisinės valstybės principą, įskaitant teismų nepriklausomybės užtikrinimą, veiksmingos teisminės apsaugos ir teisės kreiptis į teismą užtikrinimą nepriklausomuose ir nešališkuose teismuose, teisę gauti informaciją ir skaidrumą, taip pat savavališkų valdžios institucijų, įskaitant vykdymo užtikrinimo ir nepriklausomas priežiūros institucijas, veiksmų prevenciją***;

Or. en

Pakeitimas 1179
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, LGBTIQ asmenis, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;	a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, LGBTIQ asmenis, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes***, įskaitant neapykantą kurstančias kalbas, nukreiptas prieš tautinėms ir kalbinėms mažumoms priklausančius asmenis***, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;

Or. en

Pakeitimas 1180
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų ***smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites,*** smurtui ***artimoje aplinkoje***, ***taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, LGBTIQ asmenis,*** asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;	a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui, ***įskaitant prieš*** asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;

Or. en

Pakeitimas 1181
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, ***LGBTIQ asmenis,*** asmenis su negalia ***ir kitas rizikos grupes***, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;	a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis ***arba*** asmenis su negalia, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;

Or. fr

Pakeitimas 1182
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties ***prieš moteris ir mergaites***, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis***, LGBTIQ asmenis***, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;	a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;

Or. en

Pakeitimas 1183
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui ***dėl lyties*** prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, ***LGBTIQ asmenis,*** asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;	a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui***, vykdomam prieš*** moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;

Or. sk

Pagrindimas

Programoje daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama smurto aukų apsaugai, nesukuriant atskirų gyventojų grupių hierarchijos. Turėtų būti užtikrinta visų asmenų, kuriems gresia pavojus, apsauga nuo smurto.

Pakeitimas 1184
Paolo Inselvini

Pasiūlymas dėl reglamento

8 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, ***LGBTIQ asmenis,*** asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;	a) visais lygmenimis užkirsti kelią visų formų smurtui dėl lyties prieš moteris ir mergaites, smurtui artimoje aplinkoje, taip pat smurtui prieš vaikus, jaunimą ir vyresnio amžiaus asmenis, asmenis su negalia ir kitas rizikos grupes, reaguoti į tokį smurtą ir kovoti su juo;

Or. it

Pakeitimas 1185
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) saugoti ir remti ***visas a punkte nurodyto*** smurto tiesiogines ir netiesiogines aukas bei nuo jo nukentėjusius asmenis;	b) saugoti ir remti ***a ir aa punktuose nurodytas*** smurto tiesiogines ir netiesiogines aukas bei nuo jo nukentėjusius asmenis***, visų pirma sudarant palankesnes sąlygas kreiptis į teismą ir naudotis paramos paslaugomis, įskaitant moterims skirtas specializuotas paslaugas ir paramą, kurią teikia visuomeninės organizacijos, turinčios specializuotų ekspertinių žinių smurto dėl lyties srityje, taip pat teikiant tiesioginę pagalbą aukoms ir smurtą patyrusiems asmenims***;

Or. en

Pakeitimas 1186
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) saugoti ir remti visas a punkte nurodyto smurto tiesiogines ir netiesiogines aukas bei nuo jo nukentėjusius asmenis;	b) saugoti ir remti visas a punkte nurodyto smurto tiesiogines ir netiesiogines aukas bei nuo jo nukentėjusius asmenis***, visų pirma remiant konkrečius veiksmus, kuriais siekiama apsaugoti aukas, jas remti ir apgyvendinti***;

Or. fr

Pakeitimas 1187
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) saugoti ir ***remti visas a punkte nurodyto smurto tiesiogines ir netiesiogines aukas bei nuo jo nukentėjusius asmenis***;	b) saugoti ir ***stiprinti pranešėjų apsaugą bei iniciatyvas, kuriomis didinamas skaidrumas, atskaitingumas, sąžiningumas ir korupcijos prevencija, įskaitant strateginio bylinėjimosi rėmimą***;

Or. en

Pakeitimas 1188
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) saugoti ***ir remti*** visas a punkte nurodyto smurto tiesiogines ir netiesiogines aukas bei nuo jo nukentėjusius asmenis;	b) saugoti visas a punkte nurodyto smurto tiesiogines ir netiesiogines aukas bei nuo jo nukentėjusius asmenis ***ir skatinti valstybes nares juos remti***;

Or. fi

Pakeitimas 1189
Alessandro Zan

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) teikti kokybišką švietimą, kuriuo būtų kovojama su lyčių stereotipais ir stiprinami a punkte išvardyti draudžiami veiksmai;

Or. en

Pakeitimas 1190
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo tikslų įgyvendinimą Sąjungoje.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 1191
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo tikslų įgyvendinimą Sąjungoje.	***Išbraukta.***

Or. sk

Pagrindimas

Sąjunga privalo prisijungti prie tam tikrų Stambulo konvencijos dalių tik pagal savo kompetenciją. Į finansavimo programą neturėtų būti įtrauktas atskiras tikslas, kuriuo būtų siekiama remti tarptautinės konvencijos, kuri yra privaloma ne visoms valstybėms narėms, įgyvendinimą.

Pakeitimas 1192
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***remti Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo tikslų įgyvendinimą Sąjungoje***.	c) ***stebėti, kaip laikomasi teisinės valstybės principo ir visų kitų ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintų pagrindinių vertybių, įskaitant atitinkamų Europos Sąjungos Teisingumo Teismo ir Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimų įgyvendinimą, taip pat užtikrinti tinkamą Sąjungos biudžeto finansų valdymą ir imtis iniciatyvų, kuriomis skatinamas toks reikalavimų laikymasis;***

Or. en

Pakeitimas 1193
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo tikslų įgyvendinimą Sąjungoje.	c) remti Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo tikslų įgyvendinimą Sąjungoje***, su sąlyga, kad konvencija nebūtų naudojamasi siekiant trečiųjų valstybių piliečiams suteikti pabėgėlio statusą***.

Or. fr

Pakeitimas 1194
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti ***Europos Tarybos konvencijos dėl*** smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo ***tikslų įgyvendinimą Sąjungoje***.	c) remti smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo ***priemones pagal Sąjungos kompetenciją ir nedarant poveikio valstybių narių kompetencijai baudžiamosios teisės, šeimos teisės, švietimo, sveikatos politikos ir moralinių ar etinių klausimų srityse***.

Or. en

Pakeitimas 1195
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) remti Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo tikslų įgyvendinimą Sąjungoje.	c) remti Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo ***ir Direktyvos (ES) 2024/1385 dėl kovos su smurtu prieš moteris ir smurtu šeimoje*** tikslų įgyvendinimą Sąjungoje.

Or. en

Pakeitimas 1196
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

c) remti Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo tikslų įgyvendinimą ***Sąjungoje***.	c) remti Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo tikslų įgyvendinimą ***valstybėse narėse***.

Or. fi

Pakeitimas 1197
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) teikia kokybišką švietimą, kuriuo kovojama su lyčių stereotipais, įskaitant švietimą santykių ir sutikimo klausimais, ir stiprina a punkte išvardytų veiksmų nepriimtinumą;

Or. en

Pakeitimas 1198
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) remti, apsaugoti, įgalinti ir stiprinti pilietinės erdvės subjektų, kurie aktyviai propaguoja ir saugo ES sutarties 2 straipsnyje įtvirtintas pagrindines vertybes, gebėjimus ir atsparumą;

Or. en

Pakeitimas 1199
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) remti, įgalinti pilietinės erdvės subjektus, aktyviai veikiančius teisinės valstybės ir demokratijos skatinimo bei pagrindinių teisių apsaugos srityje, stiprinti jų gebėjimus.

Or. en

Pakeitimas 1200
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Demokratinio dalyvavimo ***ir teisinės valstybės*** kategorija	Demokratinio dalyvavimo kategorija

Or. en

Pakeitimas 1201
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Demokratinis dalyvavimas ***ir teisinė valstybė***	Demokratinis dalyvavimas

Or. fr

Pakeitimas 1202
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės CERV+ demokratinio dalyvavimo ir teisinės valstybės ***kategorijos konkrečiu tikslu*** siekiama:	Paprogramės CERV+ demokratinio dalyvavimo ir teisinės valstybės ***paprograme*** siekiama:

Or. en

Pakeitimas 1203
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paprogramės CERV+ demokratinio dalyvavimo ***ir teisinės valstybės*** kategorijos konkrečiu tikslu siekiama:	Paprogramės CERV demokratinio dalyvavimo kategorijos konkrečiu tikslu siekiama:

Or. fr

Pakeitimas 1204
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir ***piliečių*** dalyvavimą bei ***pilietinį*** aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ***ir remti*** atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą;	a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises***, Sąjungoje gyvenančių žmonių teises*** ir ***asmenų, atstovaujamųjų asociacijų ir pilietinės visuomenės organizacijų*** dalyvavimą bei aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ***, sudarant jiems sąlygas skelbti nuomones apie visas Sąjungos veiksmų sritis ir viešai jomis keistis, be kita ko, pasitelkiant demokratinį dialogą ir aktyvų***

	dalyvavimą, taip pat remiant atvirą***, įtraukią***, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą;

Or. en

Pakeitimas 1205
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą;	a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą***, laikantis 2025 m. balandžio mėn. Komisijos gairių***;

Or. it

Pakeitimas 1206
Pernando Barrena Arza

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą;	a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių ***ir atstovaujamųjų asociacijų*** dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, ***įtraukią,*** atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą;

Or. en

Pakeitimas 1207
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą;	a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal ***demokratijos bei*** teisinės valstybės principą ***ir Europos paveldą***;

Or. fi

Pakeitimas 1208
Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Hristo Petrov, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Bernard Guetta

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą;	a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, ***pliuralistinę,*** atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal ***demokratijos ir*** teisinės valstybės principą;

Or. en

Pakeitimas 1209
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal ***teisinės valstybės*** principą;	a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal ***piliečių lygybės prieš įstatymą*** principą;

Or. fr

Pakeitimas 1210
Loránt Vincze

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą;	a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą***,*** ***įtraukią*** ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą;

Or. en

Pakeitimas 1211
András László, Annamária Vicsek

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti	a) saugoti ir propaguoti Sąjungos piliečių teises ir piliečių dalyvavimą bei pilietinį aktyvumą demokratiniame ir pilietiniame Sąjungos gyvenime ir remti

atvirą, atsparią, teisėmis grindžiamą ir lygiateisę visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą;	visuomenę, veikiančią pagal teisinės valstybės principą;

Or. en

Pakeitimas 1212
Nina Carberry

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) užkirsti kelią žalai internete, darančiai poveikį nepilnamečiams, įskaitant smurtą internete, išnaudojimą, viliojimą ir žalingo turinio poveikį, ir ją šalinti;

Or. en

Pakeitimas 1213
Michał Wawrykiewicz

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) remti laisvus, sąžiningus, atsparius, prieinamus bei įtraukius rinkimų ir demokratinius procesus;	b) remti laisvus, sąžiningus, atsparius, prieinamus bei įtraukius rinkimų ir demokratinius procesus***, be kita ko, skatinant informacija pagrįstą piliečių dalyvavimą, apsaugant rinkimų sistemų vientisumą, ir remti iniciatyvas, kuriomis saugomi demokratiniai principai, vykdant didesnę socialinės žiniasklaidos platformų ir platesnės skaitmeninės informacinės aplinkos priežiūrą, taip pat piktavališkų subjektų, kurie naudojasi tais tinklais siekdami ardyti demokratines sistemas, stebėseną***;

Or. en

Pakeitimas 1214
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) remti laisvus, sąžiningus, atsparius, prieinamus bei įtraukius rinkimų ir demokratinius procesus;	b) remti laisvus, sąžiningus, atsparius, prieinamus***, įvairius*** bei įtraukius rinkimų ir demokratinius procesus***, visų pirma skirtus asmenims su negalia, vyresnio amžiaus asmenims ir kitoms grupėms, susiduriančioms su dalyvavimo kliūtimis, be kita ko, kylančiomis dėl skaitmeninimo ar tarpsektorinės diskriminacijos***;

Or. en

Pakeitimas 1215
Zsuzsanna Borvendég

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) remti laisvus***, sąžiningus, atsparius, prieinamus bei įtraukius rinkimų ir*** demokratinius procesus;	b) remti ***piliečių informuotumą apie*** laisvus ***ir sąžiningus*** demokratinius procesus***, nedarant poveikio išimtinei valstybių narių atsakomybei už nacionalinių, regioninių ir vietos rinkimų ir referendumų organizavimą, vykdymą, priežiūrą ir teisinį reguliavimą***;

Or. en

Pakeitimas 1216
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) remti laisvus, sąžiningus, atsparius, prieinamus bei įtraukius rinkimų ir demokratinius procesus;	b) remti laisvus, sąžiningus, atsparius, prieinamus bei įtraukius rinkimų ir demokratinius procesus***, atsižvelgiant į valstybių narių teises***;

Or. fi

Pakeitimas 1217
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) remti laisvus, sąžiningus, atsparius, prieinamus bei įtraukius rinkimų ir demokratinius procesus;	b) remti ***pliuralistinius,*** laisvus, sąžiningus, atsparius, prieinamus bei įtraukius rinkimų ir demokratinius procesus ***jais nemanipuliuojant***;

Or. fr

Pakeitimas 1218
Michał Wawrykiewicz

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) nuolat ir struktūriškai remti, nepriklausomai nuo rinkimų ciklų ir iniciatyvų, kuriomis nustatoma, stebima dezinformacija ir užsienio vykdomas manipuliavimas informacija bei kišimasis ir su jais kovojama, skatinamas informacinės aplinkos vientisumas ir švelninamas algoritminis manipuliavimas, be kita ko, finansuojant pilietinės visuomenės organizacijas, tyrėjus, faktų tikrinimo subjektus ir platformų atskaitomybės įstaigas, kurių pagrindiniai

įgaliojimai yra ištisus metus stebėti ir analizuoti dezinformaciją, užsienio vykdomą manipuliavimą informacija bei kišimąsi ir netinkamą skaitmeninių platformų naudojimą prieš demokratinius procesus ir su jais kovoti;

Or. en

Pakeitimas 1219
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją**.**	c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą**,** ***demokratinį atsparumą*** ir toleranciją***, be kita ko, pasitelkiant pilietiškumo ugdymą, savanorišką veiklą ir pilietinį aktyvumą, laikantis įgūdžių sąjungos ir užtikrinant sinergiją su KVTBP „Globali Europa“ ir programa „Erasmus+“, be kita ko, pasaulinio pilietiškumo ugdymo srityje;***

Or. en

Pakeitimas 1220
François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***skatinti*** pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją.	c) ***propaguoti europinę gyvenseną ir priklausymo jausmą,*** pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio

	supratimą ir toleranciją***, apsaugoti ir skatinti Europos kultūros ir istorinio paveldo perdavimą dabartinėms ir būsimoms kartoms***.

Or. en

Pakeitimas 1221
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skatinti pilietinį sąmoningumą ***ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją***.	c) skatinti pilietinį sąmoningumą.

Or. fr

Pakeitimas 1222
Rasa Juknevičienė, Sandra Kalniete, François-Xavier Bellamy

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją.	c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos***, įskaitant totalitarinių ir autoritarinių režimų atėjimą į valdžią bei kitus pastarojo meto Europos istorijos epizodus***, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją.

Or. en

Pakeitimas 1223

Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Hristo Petrov, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Bernard Guetta

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ***ir*** toleranciją.	c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti ***visos Sąjungos piliečių*** tarpusavio supratimą***,*** toleranciją***, depoliarizaciją, konstruktyvų ir atkuriamąjį pilietinį dialogą ir pasitikėjimą***.

Or. en

Pakeitimas 1224
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją.	c) skatinti pilietinį sąmoningumą ir geresnį Sąjungos, jos bendros istorijos, atminties ir įvairovės supratimą, siekiant puoselėti tarpusavio supratimą ir toleranciją***, kartu gerbiant valstybių narių nacionalinį savitumą, neatsiejamą nuo jų pagrindinių politinių ir konstitucinių struktūrų***.

Or. sk

Pagrindimas

Bendro istorinio sąmoningumo skatinimas turėtų būti grindžiamas pagarba atskirų valstybių narių istorinei patirčiai ir nacionalinėms tradicijoms.